

RULLESTOL  
ROLSTOEL

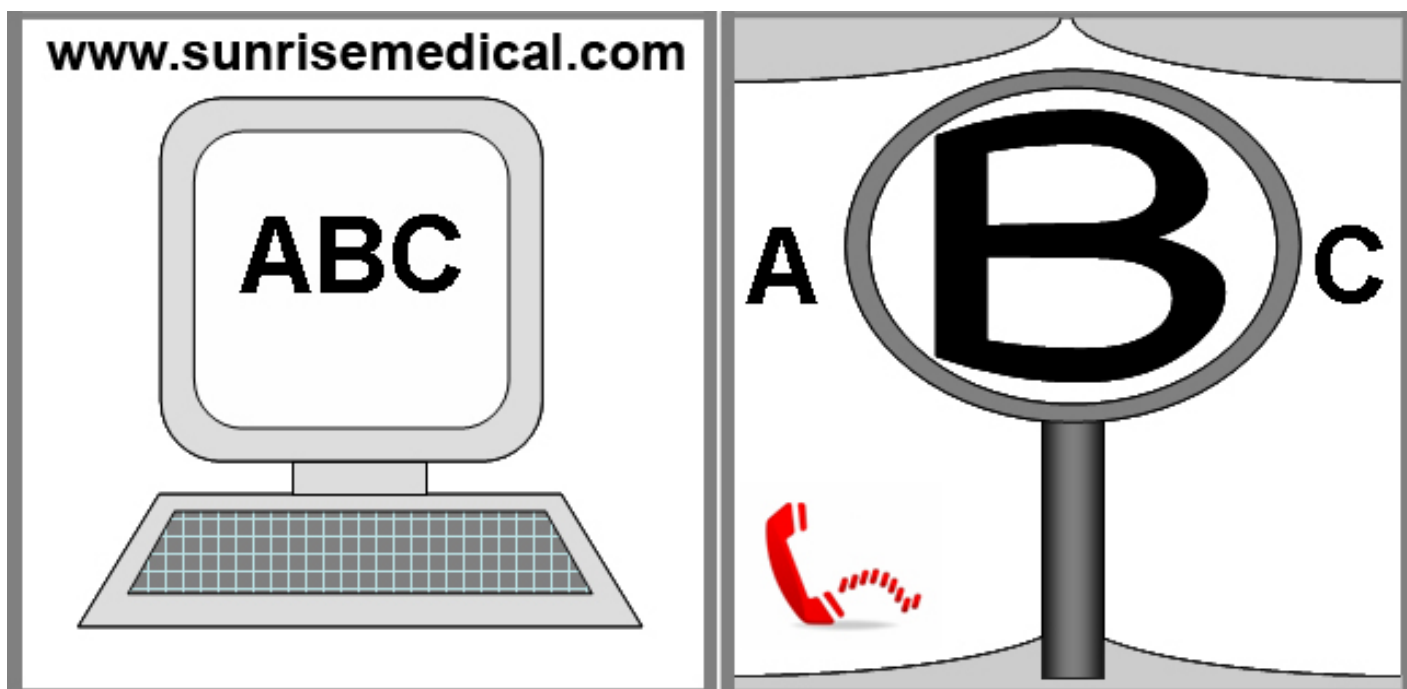


# Argon<sup>2</sup>

BRUKERVEILEDNING  
BRUGERVEJLEDNING

**QUICKIE<sup>®</sup>**

000690386.04



**HVIS DU HAR REDUSERT SYN KAN DU SE DENNE INFORMASJON I PDF-FORMAT PÅ VÅR NETTSTIDE [WWW.SUNRISEMEDICAL.NO](http://WWW.SUNRISEMEDICAL.NO), ELLER DU KAN BESTILLE BRUKERVEILEDNINGEN MED STOR SKRIFT.**

**HVIS DU HAR NEDSAT SYN, KAN DETTE DOKUMENT SES I PDF-FORMAT PÅ [WWW.SUNRISEMEDICAL.COM](http://WWW.SUNRISEMEDICAL.COM) ELLER ALTERNATIVT KAN DET STILLES TIL RÅDIGHED I STOR TEKST.**

#### **Deler på rullestolen**

NO



SUNRISE MEDICAL er ISO 9001-akkreditert, noe som garanterer kvalitet innen alle områder av konstruksjon og produksjon av denne rullestolen. Denna produkt overholder kravene i retningslinjene fra EU. Vist utstyr og tilbehør kan fås direkte på stol eller etterbestilles.

#### **Kørestolskomponenter**

DK



SUNRISE MEDICAL er godkendt i henhold til ISO-9001, som bekræfter kvaliteten af vores produkter på alle stadier, lige fra udvikling til produktion. Dette produkt opfylder kravene i overensstemmelse med retningslinjerne fra EU. Det viste ekstraudstyr eller tilbehør kan købes mod tillægspris.



**Rullestoler:**

1. Kjørehåndtak
2. Ryggtrekk
3. Klesbeskytter
4. Sete
5. Benstøtte
6. Svinghjul
7. Fotplate
8. Gaffel
9. Hurtigkoblinger
10. Brems
11. Drivring
12. Drivhjul



**Kørestole:**

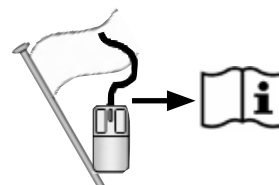
1. Skubbehåndtag
2. Ryglænsbolstring
3. Sidestykker
4. Sædebolstring
5. Fodstøtte
6. Svinghjul
7. Fotplade
8. Forgaffel
9. Quick-release-aksler
10. Brems
11. Drivring
12. Baghjul








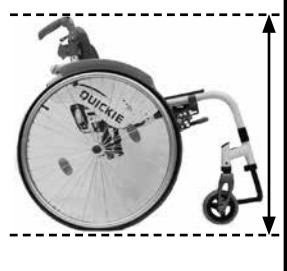
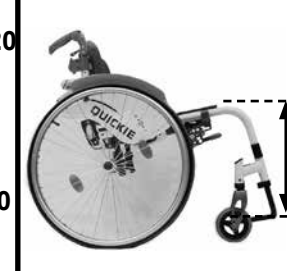


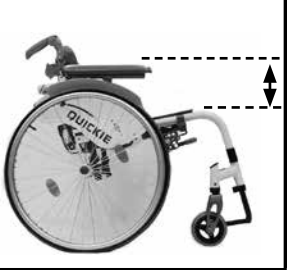
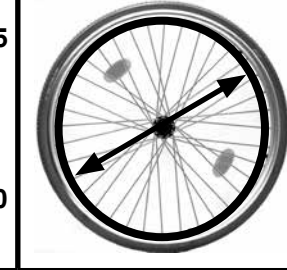
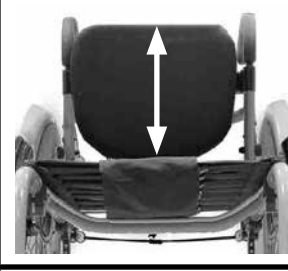
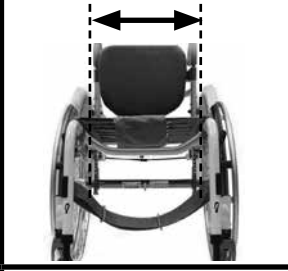
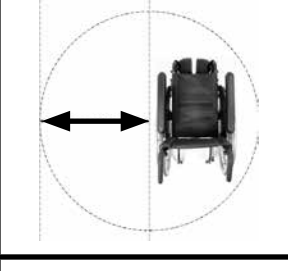
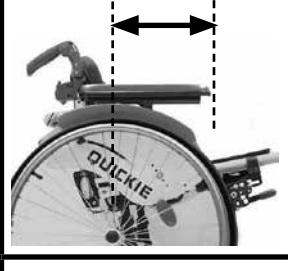
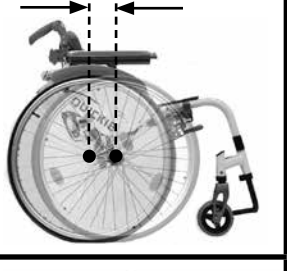



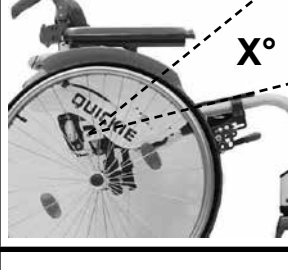
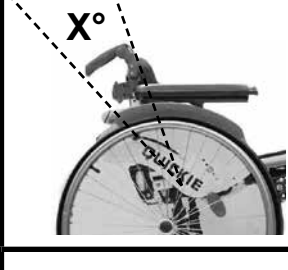
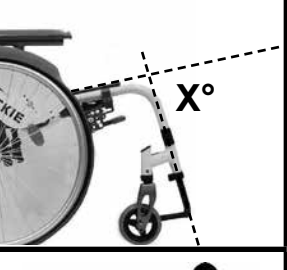
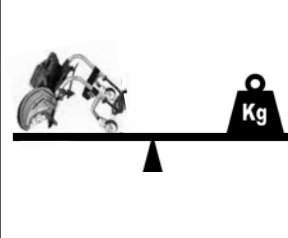
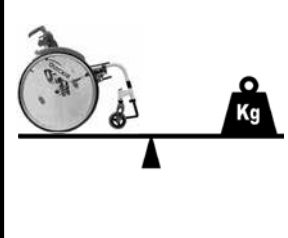

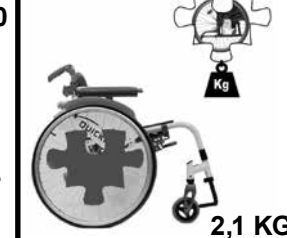
**Innholdsfortegnelse 8**



**Indholdsfortegnelse 30**



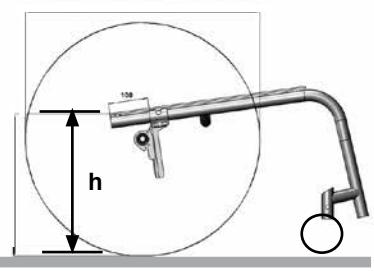
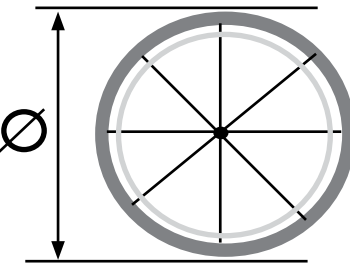
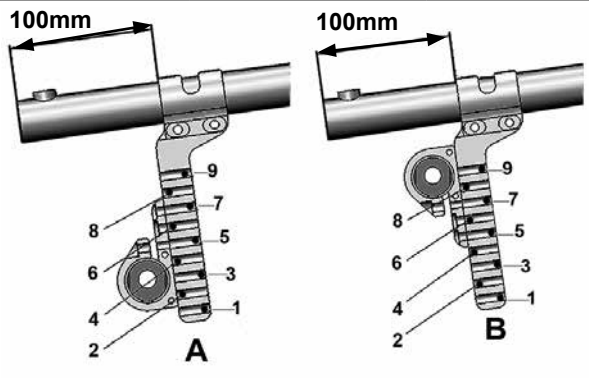
mm   kg 

	1050 ↑ 700		760 ↑ 560		1120 ↑ 690		500 ↑ 220
	520 ↑ 440		500 ↑ 300		365 ↑ 230		567 ↑ 540
	450 ↑ 250		500 ↑ 300				MAX mm ↑ ↓ MIN mm
	710 ↑ 510		325 ↑ 275		+11 ↑ -100		MAX mm ↑ ↓ MIN mm
	10° ↑ 0°		10° ↑ 0°		10° ↑ 0°		< MAX ↑ ↓ MIN
	15° ↑ 0°		X° ↑ -31°		100° ↑ 92°		< MAX ↑ ↓ MIN
	10,0 ↑ 6,9		15,0 ↑ 9,0		140 ↑ ---		MAX kg ↑ ↓ MIN kg











				
h = 46" 45" 44" 43" 42" 40" 39" 37" 36" 35" 34"	$\varnothing$ 22" (489)	$6^{\circ} - 9^{\circ}$	A2 A3 A4 A4 A5 A6 A7 A8 B2 B3 B4 B5	$0^{\circ} - 3^{\circ}$
h = 49" 48" 47" 45" 44" 43" 42" 41" 40" 39" 37" 36"	$\varnothing$ 24" (540)	$6^{\circ} - 9^{\circ}$	A2 A3 A4 A4 A5 A6 A6 A7 A7 A8 A9 B2 B3 B4 B5	$0^{\circ} - 3^{\circ}$
h = 50" 49" 48" 47" 45" 44" 43" 42" 41" 39" 38" 37"	$\varnothing$ 25" (559)	$6^{\circ} - 9^{\circ}$	A2 A3 A4 A5 A6 A7 A7 A8 A9 A8 B2 B3 B4 B5	$0^{\circ} - 3^{\circ}$
h = 52" 50" 49" 48" 47" 46" 45" 43" 42" 41" 40" 39"	$\varnothing$ 26" (590)	$6^{\circ} - 9^{\circ}$	A2 A4 A3 A4 A5 A5 A6 A7 A8 A9 B2 B3 B4 B5	$0^{\circ} - 3^{\circ}$

## Innholdsfortegnelse

<b>Definisjoner</b>	<b>8</b>
<b>Forord</b>	<b>9</b>
<b>Bruk</b>	<b>9</b>
<b>Bruksområde</b>	<b>9</b>
<b>1.0 Generell sikkerhet og bruksrestriksjoner</b>	<b>10</b>
<b>2.0 Håndtering</b>	<b>12</b>
<b>3.0 Transportere rullestolen</b>	<b>12</b>
<b>4.0 Alternativer</b>	<b>12</b>
Vipperør	12
Bremser	13
Justere håndsykkelakselen	14
Justere fotplaten	15
Fotplate	15
Sete	16
Setehøyde	16
Svinghjul	16
Hjulstilling	17
Ryggstøtte	17
Klesbeskytter	18
Kjørehåndtak	19
Tippesikringer	20
Krykkehoder	21
Transporthjul	21
Hoftebelte	21
<b>5.0 Hjul og montasje</b>	<b>22</b>
<b>6.0 Vedlikehold og stell</b>	<b>22</b>
<b>7.0 Deponere /resirkulere materialer</b>	<b>23</b>
<b>8.0 Feilsøking</b>	<b>23</b>
<b>9.0 Transport</b>	<b>24</b>
<b>10.0 Merking</b>	<b>26</b>
<b>11.0 Garanti</b>	<b>27</b>
<b>12.0 Tekniske spesifikasjoner</b>	<b>28</b>
<b>13.0 Tiltrekkingsmoment</b>	<b>28</b>

## Definisjoner

## 3.1 Forklaring av ord som er brukt i denne veiledningen

Ord	Definisjon
 <b>FARE!</b>	Advarsel om potensiell fare for personskade dersom advarselen ikke overholdes
 <b>ADVARSEL!</b>	Advarsel om potensiell fare for personskade dersom advarselen ikke overholdes.
 <b>ADVARSEL!</b>	Advarsel om potensiell fare for produktskade dersom advarselen ikke overholdes
<b>MERK:</b>	Generelle råd
	Referanse til tilleggsdokumentasjon

**MERK:**

Rullestolen som er vist og beskrevet i denne håndboken er ikke nødvendigvis identisk med din egen modell. Alle veiledninger er likevel relevante, til tross for enkelte detaljforskjeller.

Produsenten forbeholder seg retten til å endre vekt, mål eller andre tekniske data i denne brukerveiledningen uten forvarsel. Alle verdier, mål og kapasiteter vist i denne brukerveiledningen er omtrentlige og utgjør ingen nøyaktige, tekniske spesifikasjoner.

**MERK:**

Vennligst skriv inn adressen og telefonnummeret til det lokale HMS eller serviceverkstedet ditt i rubrikken nedenfor.

Kontakt dem ved eventuelle uhell og informer om hva som har skjedd, slik at du raskt kan få nødvendig hjelp.

Forhandlers signatur og stempel



## Forord

Kjære kunde,

Takk for at du valgte et kvalitetsprodukt fra SUNRISE MEDICAL.

Denne brukerveiledningen vil gi en rekke råd og tips, slik at den nye rullestolen kan bli en trygg og pålitelig del av hverdagen din.

Hos Sunrise Medical føler vi det er svært viktig å opprettholde et godt forhold til kundene våre. Vi vil derfor gjerne holde deg oppdatert om nye produkter som for tiden utvikles av selskapet vårt. Et godt kundeforhold betyr også at vi kan tilby rask service med minst mulig papirarbeid. Hvis du trenger deler eller tilbehør, eller ganske enkelt har et spørsmål om rullestolen din, vil vi alltid være behjelpelige.

Vi vil at du skal være tilfreds med våre produkter og tjenester. Sunrise Medical arbeider derfor målbevisst med å kontinuerlig utvikle sine produkter. På grunn av dette kan det forekomme endringer til produktutvalget vårt når det gjelder form, teknologi og utstyr. Følgelig kan det ikke fremlegges krav på bakgrunn av informasjonen eller bildene i denne brukerveiledningen.

**SUNRISE MEDICALs styresystem er sertifisert etter EN ISO 9001, ISO 13485 og ISO 14001.**



**Som produsent erklærer SUNRISE MEDICAL at deres lettvektstoler er i samsvar med retningslinjene i 93/42/EEC / 2007/47/EEC.**

Vennligst ta kontakt med din lokale Hjelpemiddelsentral eller SUNRISE MEDICAL-representant dersom du har spørsmål om bruk, vedlikehold eller sikkerhet av rullestolen.

Hvis du ikke får svar der eller dersom du har spørsmål om noe, kan du skrive eller ringe til Sunrise Medical på:



**VIKTIG:**  
IKKE BRUK DENNE RULLESTOLEN FØR DU HAR LEST IGJENNOM OG FORSTÅTT HELE BRUKERVEILEDNINGEN.

Sunrise Medical AS  
Dynamitveien 14B  
1400 SKI  
Norway  
Telef: +47 (0) 66963800  
Faks: +47 (0) 66963880  
www.SunriseMedical.no

## Bruk

Rullestoler skal brukes innendørs eller utendørs av personer som har begrenset mobilitet eller ingen personlig fremkommelighet.

**Den maksimale vektgrensen (inkludert bruker og eventuelt tilleggsutstyr som er montert på rullestolen) er oppgitt på etiketten med serienummeret, som er festet på akselrøret under setet.**

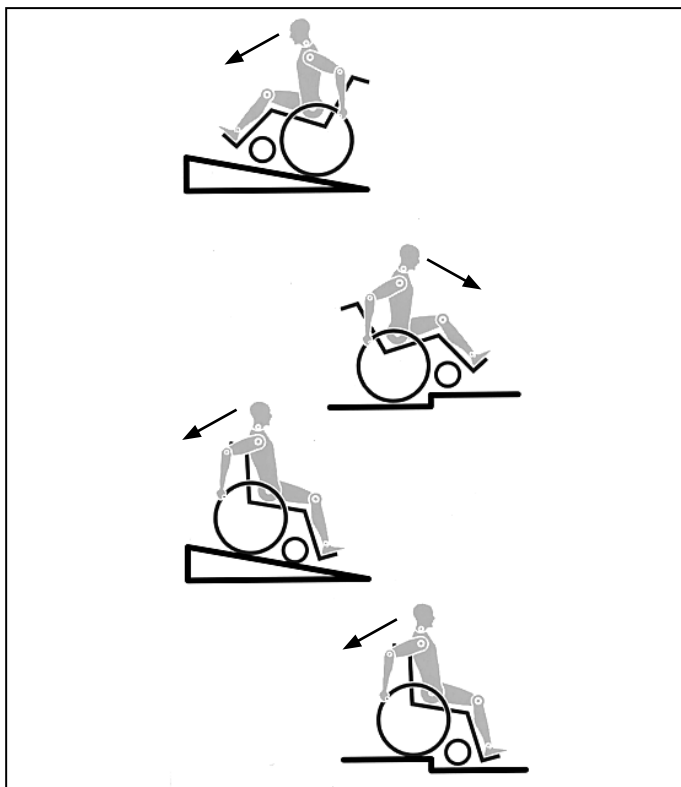
Garantien vil kun gjelde dersom produktet er brukt under de spesifiserte forholdene og de tiltenkte bruksområdene. Rullestolen har en forventet levetid på ca. 5 år. Deler fra andre produsenter MÅ IKKE brukes eller monteres på rullestolen med mindre de er godkjent av Sunrise Medical.

## Bruksområde

Det store utvalget av tilleggsutstyr samt rullestolens modulære design, gjør at stolen kan brukes av personer som har begrenset eller ingen personlig fremkommelighet pga.:

- Lammelse
- Amputasjon (beinamputasjon)
- Skade i lemmer/deformitet
- Leddsykdommer/leddskader
- Sykdom, slik som hjerte- og sirkulasjonsproblemer, balanseproblemer eller kakeksi, samt eldre personer som har styrke i overkroppen.

Ved vurdering må også vedkommendes kroppsstørrelse, vekt, fysiske og psykiske evner, alder, levesett og miljø tas med i betraktning.



Denne rullestolen er konstruert og produsert til å gi maksimal sikkerhet. Gjeldende internasjonale sikkerhetsstandarder har blitt fulgt eller overgått. Brukeren skal uansett aldri utsette seg selv for fare ved å bruke rullestolen på feil måte. For din egen sikkerhet må du lese igjennom og overholde følgende retningslinjer. Uprofesjonelle eller ukorrekte tilpasninger eller justeringer kan øke faren for ulykker. Som rullestolbruker er du også en del av trafikken på veier og fortauer, på lik linje med alle andre trafikkanter. Du regnes som gående selv om du kjører rullestol. Vi minner derfor om at du må følge alle trafikkreglene. Husk refleks i mørket!

Vær forsiktig når du bruker rullestolen for første gang. Gjør deg kjent med den.

Før hver bruk av rullestolen, skal følgende kontrolleres:

- Hurtigkoblinger på drivhjul
- Borrelåser på sete og ryggstøtte
- Hjul, lufttrykk i dekk og bremses.

Det er viktig å lese det korresponderende avsnittet i denne brukerveiledningen før rullestolen justeres på noen som helst måte.

Huller i veien eller ujevn grunn kan føre til at rullestolen velter, spesielt når den kjøres oppover eller nedover bakker. Når du kjører over en kant eller en helling forfra, skal du lene deg forover i rullestolen.

### **FARE!**

- Den maksimale belastningen på 140 kg (100 kg med håndsykkelaksel) for bruker pluss eventuelle gjenstander som bæres på rullestolen, må ALDRI overstiges. Hvis den maksimale vektgrensen overstiges kan stolen skades, velte eller tippe, eller du kan miste kontroll over den. Dette kan igjen kan føre til alvorlige personskader for deg og andre personer.

- Når du kjører i mørket bør du alltid ha på deg lyse klær og klær med refleksbånd, slik at du er lettere synlig. Pass også på at refleksene bak og på siden av rullestolen er lett synlige. Vi anbefaler også at du monterer et aktivt lys.
- For å unngå å velte eller andre farlige situasjoner, må du først øve deg i å bruke rullestolen på flat og jevn grunn med god sikt.
- Ikke bruk fotplatene når du stiger inn eller ut av rullestolen. Fotplatene skal vippes opp og svinges helt ut til siden før du stiger inn eller ut av stolen. Sett deg nærmest mulig der du vil sitte i stolen.
- Bruk alltid rullestolen på riktig måte. Du må f.eks. bremse når du kjører mot en hindring (et trinn, en fortauskant o.l.) samt unngå at rullestolen sklir av kanter/trinn.
- Bremsene skal ikke brukes til å senke farten på rullestolen. De er kun ment å forhindre at rullestolen plutselig ruller av gårde når du står stille. Du må alltid koble inn bremsene når du stopper stolen på ujevn grunn for å forhindre at den ruller. Bruk alltid begge bremsene, hvis ikke kan rullestolen velte.
- Finn ut hvilken effekt tyngdepunktet har på rullestolen, f.eks. i hellinger, bakker, i forskjellige stigninger samt når du kjører over hindringer. Gjør kun dette med hjelp fra en ledsager.
- Hvis maksimale innstillinger brukes på stolen (f.eks. hvis bakhjulene er plassert lengst mulig forover) eller du har en redusert kroppsholding, kan rullestolen velte selv på flat mark.
- Len overkroppen lenger forover når du kjører oppover bakker eller opp på trinn/fortauskanter.
- Len overkroppen lenger bakover når du kjører nedover bakker eller ned fra trinn/fortauskanter. Forsøk aldri å kjøre på skrå oppover eller nedover bakker.
- Ikke bruk rulletrapper da disse kan føre til alvorlige personskader.
- Ikke bruk rullestolen i bakker/hellinger som overstiger 10°. En trygg, dynamisk bakke vil være avhengig av stolens innstillinger, brukerens evner samt måten rullestolen kjøres på. Fordi brukerens evner og kjøremåte ikke er kjent på forhånd, kan vi ikke oppgi hva som utgjør en maksimalt trygg bakke. Brukeren må derfor fastsette dette selv med hjelp fra en ledsager for å forhindre at stolen velter. Vi anbefaler på det sterkeste at uerfarne rullestolbrukere benytter tippesikringer på stolen.
- Huller i veien eller ujevn grunn kan føre til at rullestolen velter, spesielt når den kjøres oppover eller nedover bakker.
- Ikke bruk rullestolen på gjørmete eller veidekker med is/sørpe. Ikke bruk rullestolen på steder som ikke er tillatt for fotgjengere.
- For å unngå å skade hendene dine, må du ikke plassere dem mellom eikene eller mellom bakhjulet og bremsen når du bruker rullestolen.
- Hvis rullestolen er utstyrt med drivringer i lettmetall, kan fingrene dine bli varme når du bremses stolen i stor fart eller nedover lange bakker.

- Kjør kun rullestolen opp trapper med hjelp av en ledsager. Det finnes også utstyr for å hjelpe deg å kjøre f.eks. over ramper og heiser, og vi anbefaler at du bruker slikt utstyr. Hvis slikt utstyr ikke er tilgjengelig, må rullestolen vippes og rulles (aldri bæres) over trinnene av to ledsagere. Vi anbefaler at brukere som veier mer enn 100 kg ikke benytter denne metoden for å kjøre opp trapper!
- Påmonterte tippesikringer må justeres på forhånd slik at de ikke kommer i kontakt med trappetrinnene. Hvis ikke kan rullestolen velte. Tippesikringene må tilpasses på nytt når stolen er flyttet opp trappen.
- Pass på at ledsageren kun holder i fastmonterte deler på rullestolen (f.eks. ikke i benstøttene eller klesbeskytterne).
- Når en løfterampe brukes, pass på at de monterte tippesikringene er plassert utenfor faresonen.
- Koble inn bremsene når rullestolen står på ujevn grunn eller du forflytter deg fra stolen (f.eks. inn i en bil).
- Hvis rullestolen skal fraktes i en spesialbil for funksjonshemmede personer, skal rullestolbrukeren så langt det lar seg gjøre sitte i bilens sete og bruke bilens sikkerhetsbelte. Dette er den eneste måten som rullestolbrukeren vil være maksimalt beskyttet på ved en eventuell ulykke. Hvis du overholder sikkerhetsinstruksjonene fra SUNRISE MEDICAL samt bruker et spesialkonstruert sikkerhetssystem, kan lette rullestoler brukes som et sete under transport i spesialkjøretøyer. (Se avsnittet om "Transport").
- Svinghjulene kan vakle ved høy hastighet, avhengig av svinghjulenes størrelse og innstilling samt rullestolens tyngdepunkt. Dette kan igjen gjøre at svinghjulene låses slik at rullestolen velter. Pass derfor på at svinghjulene er riktig justert (se avsnittet om "Svinghjul"). Kjør aldri i en bakke uten bremses og reduser alltid hastigheten. Vi anbefaler at nybegynnere bruker tippesikringer.
- Tippesikringenes funksjon er å forhindre at rullestolen vipper bakover ved et uhell. Tippesikringene må på ingen måte brukes istedenfor transporthjul, eller brukes til å forflytte en bruker i stolen når drivhjulene er tatt av.
- Hvis du strekker deg etter gjenstander som er plassert foran, på siden eller bak rullestolen, må du ikke strekke deg for langt ut av stolen. Dette vil endre stolens tyngdepunkt og øke faren for at den vipper eller velter. Hvis du strekker deg etter gjenstander som er plassert foran, på siden eller bak rullestolen, må du ikke strekke deg for langt ut av stolen. Dette vil endre stolens tyngdepunkt og øke faren for at den vipper eller velter. Stolen kan da tippe bakover som kan forårsake personskade.
- Brukere med amputerte ben må bruke tippesikringer.
- Kontroller at det er riktig lufttrykk i dekkene før du bruker rullestolen. Lufttrykket i styrehjulene skal være minst 3,5 bar ( 350 kPa). Det maksimale lufttrykket er oppgitt på dekket. Bremsene vil kun virke dersom den er stilt inn på riktig måte og det er tilstrekkelig luft i dekkene (se avsnittet om "Bremses").
- Hvis sete- eller ryggtrekket er slitt eller skadd, må de skiftes ut umiddelbart.
- Vær forsiktig med ild, spesielt glødende sigaretter. Setet og ryggen kan ta fyr.
- Hvis rullestolen står i direkte stolllys over en lengre periode, kan deler på den (f.eks. ramme, benstøtter, bremses eller klesbeskytter) bli varme (>41°C).
- Pass alltid på at hurtigkoblingene på bakhjulene er forsvarlig festet og låst. Hvis knappen på hurtigkoblingen ikke er trykket inn, kan ikke hjulet tas av.

### ADVARSEL!

- Bremsenes effekt samt rullestolens generelle kjøreegenskaper vil påvirkes av lufttrykket i dekkene. Rullestolen vil være langt enklere å styre når det er riktig og likt lufttrykk i begge drivhjulene.
- Pass på at dekkene har godt mønster! Husk at du må følge alle gjeldende trafikkregler når du kjører på offentlige veier.
- Vær alltid forsiktig slik at du ikke klemmer fingrene dine når du bruker eller justerer rullestolen!
- Kun kompetente personer skal foreta justeringer til rullestolen.

### ADVARSEL!

**KVELNINGSFARE** – Dette mobilitetsproduktet inneholder små deler som under enkelte forhold kan forårsake kvelningsfare for små barn.

Rullestolen som vises og beskrives i denne brukehåndboken kan variere noe fra din egen modell. Alle veiledninger er likevel relevante, til tross for enkelte detaljforskjeller.

Produsenten forbeholder seg retten til å endre vekt, mål eller andre tekniske data i denne brukerveiledningen uten forvarsel. Alle verdier, mål og kapasiteter vist i denne brukerveiledningen er omtrentlige og utgjør ingen nøyaktige, tekniske spesifikasjoner.

SUNRISE MEDICAL er ISO 9001-akkreditert, noe som garanterer kvalitet innen alle områder av konstruksjon og produksjon av denne rullestolen. Denne rullestolen overholder standardene i EU-direktivene. Valgfritt utstyr og tilbehør kan kjøpes separat.

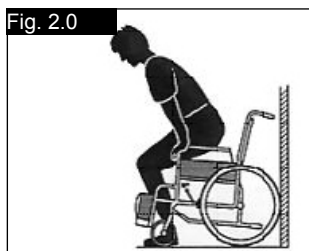
## 2.0 Håndtering

### Sette deg i rullestolen på egenhånd

- Skyv rullestolen mot en vegg eller et solid møbel.
- Koble inn bremsene;
- Du kan nå sette deg i rullestolen;
- Plasser føttene foran hælstroppene. (Fig. 2.0).

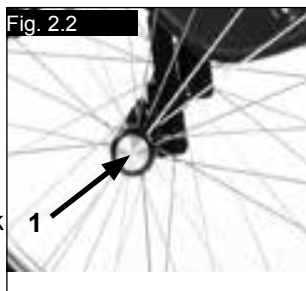
### Gå ut av rullestolen på egenhånd

- Koble inn bremsene;
- Hold en hånd på hjulet eller klesbeskytteren og len deg litt forover, slik at kroppsvekten din forflyttes til setets forkant. Plasser begge bena støtt på bakken, flytt det ene benet lengst mulig bakover, og skyv deg til oppreist stilling (Fig. 2.1).



### Hurtigkobling for drivhjul

Drivhjulene er utstyrt med hurtigkoblinger. Hjulene kan derfor tas av og på uten bruk av verktøy. For å ta av et hjul, trykk ganske enkelt på den hurtigutløsende knappen på akselen (1) og trekk hjulet av (Fig. 2.2).



### ⚠ADVARSEL!

Hold hurtigkoblingen på akselen nede når akselen settes inn i rammen for å montere drivhjulene. Slipp opp knappen for å låse hjulene på plass. Hurtigkoblingen vil kneppe på plass.

## 3.0 Transportere rullestolen

### Transportere rullestolen

Ved å ta av drivhjulene vil rullestolen gjøres mest mulig kompakt. Ryggstøtten kan felles ned ved å trekke i snoren (1) (se bilde 3) bak på ryggstøtten (Fig. 3.0 - 3.1).



### ⚠ADVARSEL!

Vær forsiktig slik at du ikke klemmer fingrene dine når ryggen felles ned.

## 4.0 Alternativer

### Vipperør

#### Vipperør

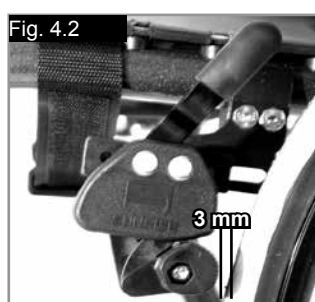
Vipperør brukes når noen skal vippe rullestolen over hindringer i veien. Trå ganske enkelt på røret for å skyve rullestolen, for eksempel over en fortauskant eller et trinn (Fig. 4.0).

### ⚠ADVARSEL!

Sunrise Medical anbefaler på det sterkeste at det brukes et vipperør på alle rullstoler som hovedsakelig skal skyves av en ledsager. Uten bruk av et vipperør, kan rygggrøret skades dersom den brukes konstant til å vippe rullestolen bakover for å kjøre over en fortauskant eller et trinn.



## Bremser



### ⚠ ADVARSEL!

Bremseeffekten kan påvirkes av:

- Feil montering av bremsene.
- Feil justering av bremsene.
- Feil lufttrykk i dekkene.
- Slitt mønster på dekkene.
- Hjulene er våte

### Bremser

Rullestolen er utstyrt med to bremses. De presses direkte mot hjulene. For å koble inn bremsene, skyv begge bremsespakene forover til de stopper. For å koble ut bremsene, trekk spakene tilbake den opprinnelige stilling deres.

Bremsene er ikke konstruert for å senke farten på rullestolen. Bremsene skal derfor aldri brukes til å bremse en rullestol som er i bevegelse. Bruk alltid drivringene for å bremse ned farten på stolen. Pass på at avstanden mellom hjulene og bremsene er i samsvar med de fastsatte spesifikasjonene. For å stille inn den korrekte avstanden, løsne på skruen. Stram deretter skruen på nytt (Fig. 4.1 og 4.2).

### ⚠ ADVARSEL!

Hver gang drivhjulene har blitt justert, må avstanden mellom hjulene og bremsene kontrolleres og etterjusteres om nødvendig.

### Bremsespakforlenger

Bremsespakforlengeren gjør det enklere å koble inn bremsene.

Bremsespakforlengeren er festet til bremsene. Ved å heve denne kan den vippes forover (Fig. 4.3).

### ⚠ ADVARSEL!

Dersom bremsene monteres for nærme hjulet, kan det være vanskeligere å koble inn bremsene. Dette kan føre til at bremsespakforlengeren brekker!

Hvis du lener deg på bremsespakforlengeren når du forflytter deg vil spaken brette! Vann som spruter fra hjulene kan gjøre at bremsene svikter.

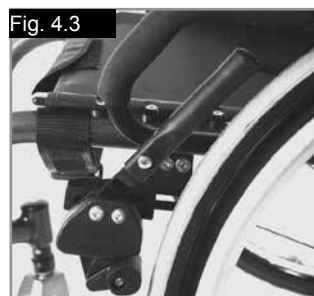
### ⚠ ADVARSEL!

Feil montering av bremsene vil gjøre det vanskeligere å koble dem inn.

Dette kan føre til at bremsespakforlengeren brekker.

### Kompakte bremses

Kompakte bremses er montert under setet og brukes ved å trekke bremsene bakover i retning av hjulene. For at bremsene skal kobles helt inn, må du trekke spaken til den stopper (Fig. 4.4).





## Enhåndsbremser

Enhåndsbremser er plassert under setetrekket. Bremsene kobles inn ved å trekke i bremsespaken, som er montert mot baksiden av stolen på høyre eller venstre side, i retning av hjulet. For at bremsene skal kobles helt inn, må du trekke spaken til den stopper (Fig. 4.5)

### Justering

For å justere bremsen, løsne skruene (1) og monter bremse på et sted hvor den vil virke på riktig måte (Fig. 4.6).

### ADVARSEL!

Feil montering av enhåndsbremser kan føre til alvorlige personskader for brukeren og andre personer.



## Justere håndsykkelakselen

### Håndsykkelaksel

Det er nødvendig å justere håndsykkelakselen for å påvirke tyngdepunktet bakover. Dette gjør at håndsykkeltilbehør kan brukes på trygg måte (Fig. 4.7).

### FARE!

Rullestolen vil være ustabil dersom en håndsykkel brukes uten håndsykkelakselen, som igjen kan føre til personskade for brukeren og andre personer.



## Justere fotplaten

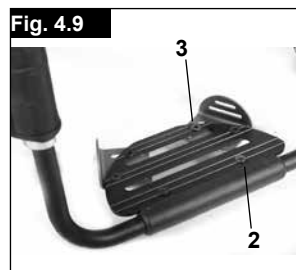
### Justere benstøtten



#### ADVARSEL!

- **Ledsageren må ikke stå på fotplaten! Selv om brukeren sitter i rullestolen, kan den velte og forårsake personskade.**
- **Brukeren må ikke stå på fotplaten når han/hun går inn eller ut av stolen, da den kan velte og forårsake personskade.**

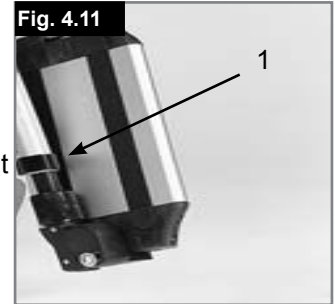
Ved å skru opp skruen (1), kan du justere lengden på benstøtten slik at den passer lengden på leggene dine. Stramt til etter justering. Vinkelen på benstøtten kan justeres individuelt ved å løse på skruene (2). Sidekanten (3) på benstøtten forhindrer at føttene dine sklir av benstøtten. Kontroller at alle skruer er strammet som de skal etter enhver justering (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment) (Fig. 4.8 - 4.9)



## Fotplate

### Benstøtte - aluminium

Det finnes en rekke forskjellige fotplater. Disse kan vippes opp for å gjøre det lettere å gå inn og ut av stolen (Fig. 4.11).



### Vinkeljusterbar fotplate

Fotplaten kan vippes opp for å gjøre det lettere å gå inn og ut av stolen, (Fig. 4.12 - 4.14).

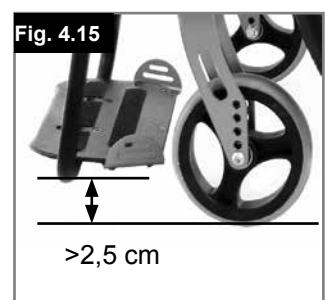
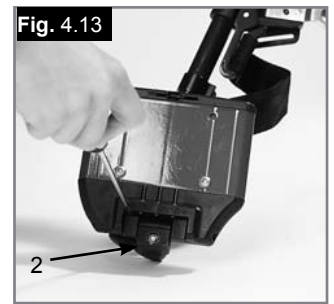
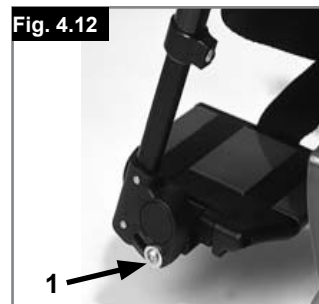
Vinkelen på fotplaten kan justeres.

Stram til skruen (1) på utsiden. Ved å løsne på klipsene (2), kan fotplaten flyttes til tre stillinger, både forover og bakover. Ved å justere festeskruen (3), kan fotplaten endres til horisontal stilling. For å gjøre dette, må fotplaten vippes opp. Kontroller at alle skruer er strammet som de skal etter enhver justering (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment). Pass på at det er en avstand på minst 2,5 cm mellom fotplaten og gulvet (Fig. 4.15).

### Fotplate - plast

#### Fotplater:

Disse fotplatene kan vippes opp for å gjøre det lettere å gå inn og ut av stolen.





## Sete

### Sete

Skru ut skruene på venstre side av setet. Juster borrelåsstripsene for å stramme setet. Stram deretter til skruene.

Hvis det er vanskelig sette skruene tilbake på plass, bruk en skarp gjenstand til å finne hullene. Kontroller også at plastbasen er i riktig stilling før skruene strammes til på nytt (Fig. 4.16).



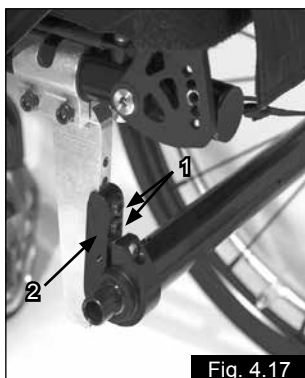
## Setehøyde

**Justere setehøyden** (Fig. 4.17)

For å justere setehøyden bak på stolen, skru opp og fjern de fire skruene (1) (2 på hver side) som fester klemmene (2).

Juster de to klemmene til ønsket høyde, og sett tilbake de fire skruene. Før du strammer skruene, må du følge instruksjonene for å stille spissing/spredning til null (se Fig. 4.19 - 4.20). Stram til skruene med et tiltrekkingmoment på 7 Nm.

**MERK:** Det kan være nødvendig å justere vinkelen på svinghjulene når du justerer setehøyden bak.



## Svinghjul

### Svinghjul, svinghjulsfester og gaffler

Det kan være at rullestolen trekker litt mot høyre eller venstre, eller at svinghjulene vakler under bruk. Dette kan være forårsaket av at:

- Hjulbevegeligheten forover og bakover ikke er stilt inn som den skal.
- Vinkelen på svinghjulet ikke er justert som den skal.
- Svinghjulet og/eller lufttrykket i drivhjulene er for lavt; hjulene svinger ikke jevnt.

Det er viktig å justere svinghjulene slik at rullestolen kan kjøre rett framover.

Svinghjulene skal alltid justeres av en autorisert tekniker. Svinghjulsfestene må tilpasses og bremsene kontrolleres hver gang drivhjulene har blitt justert.

### Justere svinghjulet

Du kan kontrollere at begge gafflene er stilt parallelt ved å telle tennene som er synlige på begge sider. Når du har justert svinghjulgafflene vil tennene gi en sikker stilling, og kan justeres opp til 16° i trinn på 2°. Bruk den flate siden foran på svinghjulgaffelen for å kontrollere at vinkelen er plan med underlaget (Fig. 4.19).

Dette patenterte designet gjør at svinghjulgaffelen kan snus, slik at den står i rett vinkel i forhold til underlaget når setevinkelen endres.

### Stille inn retningsstabiliteten

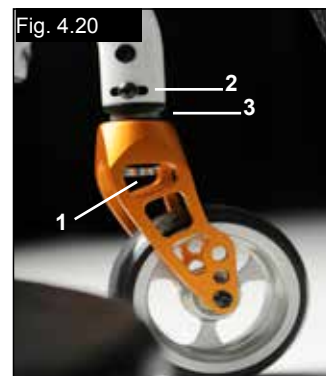
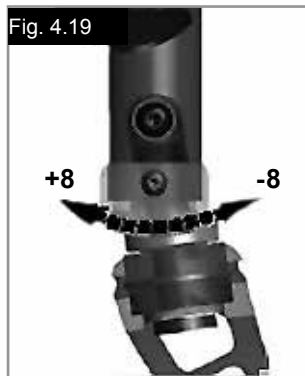
Skru opp sekskantskruene (1) på undersiden av gaffelen. Skru deretter opp skruen (2). Du kan nå dreie den sorte holderen (3) mot høyre eller venstre.

Venstre – rullestolen vil trekke mot venstre

Høyre - rullestolen vil trekke mot høyre

Stram deretter til skruen (2) på nytt. Still gaffelen i 90° vinkel i forhold til gulvet.

Stram deretter skruen (1) på nytt. (Fig. 4.20).



## Hjulstilling

### Justere hjulstillingen

**Viktig:** Rullestolen vil kun rulle slik den skal dersom stillingen for drivhjulene er optimert, som betyr at hjulstillingen må justeres på riktig måte. For å gjøre dette, mål avstanden mellom både svinghjulene og drivhjulene for å forsikre deg om at de er parallelle med hverandre.

Forskjellen mellom begge målene skal ikke overstige 5 mm.

For å justere hjulene slik at de er parallelle med hverandre, løsne på skruene og vri akselhylsen deretter. Kontroller at alle skruer er strammet som de skal etter enhver justering (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment).

### Argon2 sporjustering

Stille spissing/spredning til null

**MERK:** Det går ikke an å stille spissing/spredning på rullestoler som er utstyrt med 0° cambersylindere. Denne justeringen kan kun utføres på stoler med 3°, 6° og 9° cambersylindere.

Betegnelsen "spissing/spredning" definerer hvordan drivhjulene på stolen er plassert i forhold til underlaget. Dette vil igjen avgjøre hvor lett stolen kan rulle. Du oppnår normal motstand eller rulle motstand når spissing/spredning er stilt til null.

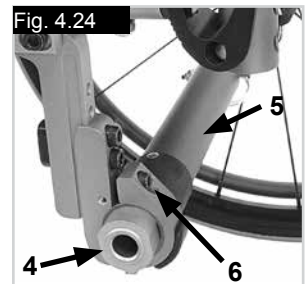
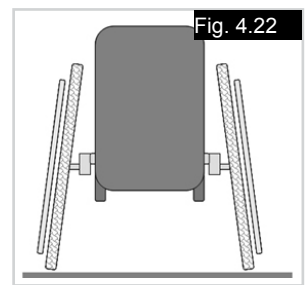
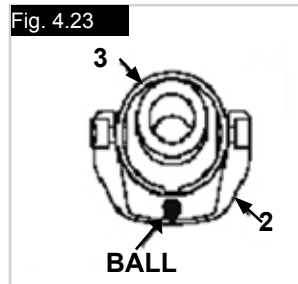
Stille spissing/spredning til null: Løse de to skruene (1) (en på hver side) som fester klemmen på vinkelrøret. Kontroller kula i den horisontale stillingen (2), og vri vinkelrøret (3) til kula er i midten. Spissingen er nå stilt til null.

Før du strammer til skruene (1), må du kontrollere at vinkelrøret er sentrert fra venstre mot høyre. Før du strammer til skruene (1), må du kontrollere at vinkelrøret er sentrert fra venstre mot høyre. Stram til skruene med et tiltrekkingsmoment på 7 Nm. (Fig. 4.21 - 4.23).

### Justere akselavstanden:

Akselavstanden bak er avstanden mellom den øvre delen på drivhjulene og ryggørene. Fabrikkinstillingen er 1,25 cm. Det kan være nødvendig å øke denne avstanden hvis det er behov for større rom mellom hjulene og valgfrie høydereregulerbare armlener (Fig. 4.24).

**MERK:** Når du justerer den bakre akselavstanden, må du justere ett hjul av gangen. Hvis begge hjulene løsnes samtidig, vil spissingen/spredningen også endres. Akselavstanden justeres ved å strekke delen på cambringen (4) inn eller ut av camberrøret (5), før det låses på plass når det er trukket helt inn eller ut. Løsne på skruen (6) nærmest camberrøret på venstre side av stolen. Flytt hurtigkoblingen innover eller utover til du har fått akselavstanden du ønsker. Stram til skruene med et tiltrekkingsmoment på 7 Nm. Gjenta denne fremgangsmåten på høyre side av stolen, og juster avstanden slik at den er like stor som på venstre side.



## Ryggstøtte

### Vinkeljusterbar ryggstøtte

Du kan justere vinkelen på ryggstøtten ved å flytte låsepinnen i ryggsylindere. Pinnen (1) må kneppes helt på plass i hullmønsteret på begge sider, slik at du får en vinkeljustering på 8,5°.

Sett de røde plastpinnene inn i de ledige hullene. For å få en mindre vinkeljustering (3,5°), skruer du opp sekskantskruen (2) og setter skruen i det andre hullet. Bruk riktig tiltrekkingsmoment (se tabell) for å stramme skruen (2).

Dette vil endre ryggvinkelen med 12°. Flytt deretter pinnen (1) i motsatt retning til det neste hullet, som vil gi en justering på 12° - 8° = 3,5°. (Fig. 4.25)

For å redusere slark i ryggstøtten, kan mutteren (1) skrues opp, slik at den optimale stillingen kan oppnås ved bruk av justeringsskruen (2). Stram deretter til mutteren (1). (Fig. 4.26).

### ⚠ADVARSEL!

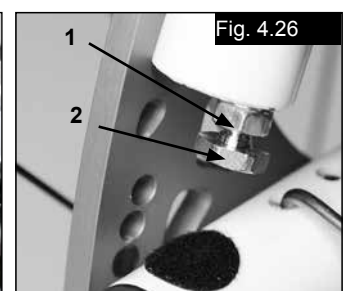
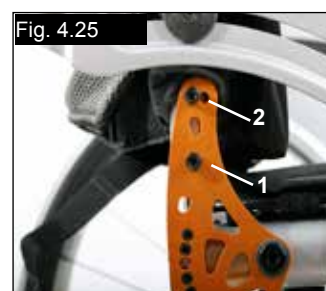
Skruene må strammes til på nytt. Hvis ikke vil ikke vinkeljusteringen stilles inn.

### Felle ned ryggen

Frigjør ryggen ved å trekke i snoren. Skyv samtidig ryggen forover for å felle den ned. For å rette opp ryggen til sin opprinnelige stilling, må den trekkes mest mulig bakover til den låses på plass på begge sider.

### ⚠ADVARSEL!

Vær forsiktig slik at du ikke klemmer fingrene dine når ryggen felles ned.



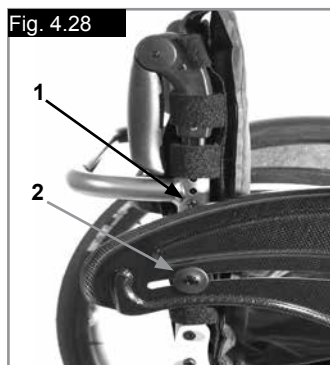
**Justerbart ryggtrekk**

Du kan justere strammingen på ryggtrekket ved bruk av forskjellige stropper.

Ryggtrekket kan justeres fra innsiden gjennom en åpning i trekket, og kan polstres for å dekke forskjellige brukers behov (Fig. 4.27).

**Høydejusterbar rygg**

Høyden på ryggen kan justeres i trinn på 2,5 cm. De justerbare trinnene er 25-30 cm, 30-35 cm, 35-40 cm og 40-45 cm. Skru opp skruene (1+2) og juster ryggstøtten til den høyden du ønsker. Stram deretter til skruene (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment). (Fig. 4.28).

**Feste for armlenmottaker**

(Fig. 4.29 - 4.32).

Justere armlenmottakeren  
Stramme eller løsne festet av den utvendige armlenstolpen i mottakeren:

1. Skru opp de fire justeringsboltene (9) på siden av mottakeren.
2. Når armlenet er i mottakeren (7), klem på mottakeren for å oppnå best mulig feste.
3. Stram til de fire boltene (9). (16,3 Nm)

**Justere posisjonen**

1. Skru opp de to klemmeboltene (10) til klemmen er løsnet.
2. Skyv armlenmottakeren til ønsket posisjon.
3. Stram til.

**Fig. 4.29 - 4.30 delenøkkel**

1. Utvendig armlenstolpe
2. Høydejusterings- spake
3. Utløerspake
4. Armlenpute
5. Forflytningsstang
6. Sidepanel
7. Mottaker
8. Klemme
9. Justeringsbolter for mottaker
10. Klemmebolter

**Klesbeskytter****Høydejusterbar armlen med enkel stolpe**

(Fig. 4.29 - 4.32).

**1. Montering**

1. Skyv den utvendige armlenstolpen inn i mottakeren som er montert på rullestolrammen.
2. Armlenet vil automatisk låses på plass.

**2. Justere høyden**

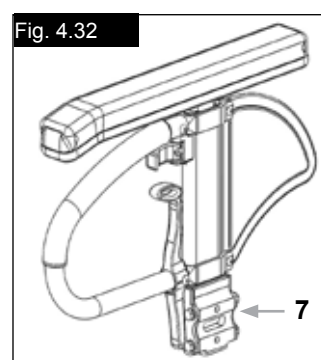
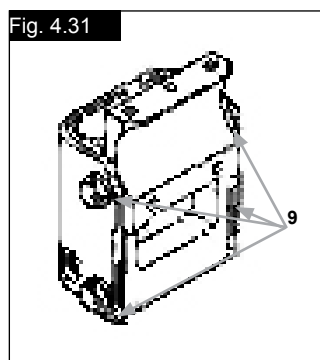
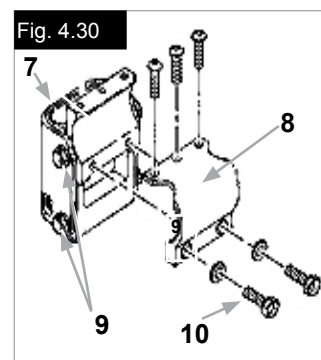
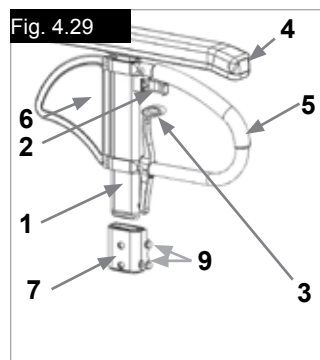
1. Drei høydejusteringsspaken (2) til det andre trinnet.
2. Skyv armlenputen opp eller ned til ønsket høyde.
3. Flytt spaken til låst stilling mot armlenstolpen.
4. Skyv armlenputen (4) til den øvre armlenstolpen låses forsvarlig på plass.

**3. Ta av armlenet**

1. Trekk i spaken (3) og ta av armlenet.

**4. Sette tilbake armlenet**

1. Skyv armlenet tilbake i mottakeren til det låses på plass.



### Høydejusterbart armlene

Montering: Skyv stolpen på armlenet ned i mottakeren på rullestolen, til den stopper.

### Justere høyden

Trekk stolpen på armlenet ut av mottakeren.

Juster plasseringen av høydejusteringbraketten (1) ved å fjerne skruen (2) og flytte den til ønsket stilling. Sett tilbake skruen og stram den.

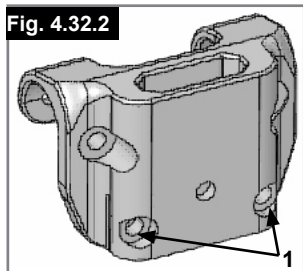
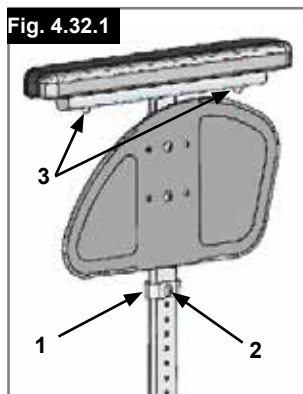
Skyv stolpen på armlenet tilbake i mottakeren (Fig. 4.32.1).

### Plassering av armpute:

Plasseringen av armputen kan justeres ved å skru ut skruene (3), og deretter flytte armputen til ønsket stilling. Stram til skruene på nytt (Fig. 4.32.1).

### Justere mottakeren for armlenet

Stramheten på armlenmottakeren kan justeres (strammes/løsnes) ved bruk av de to skruene (1) - (Fig. 4.32.2).

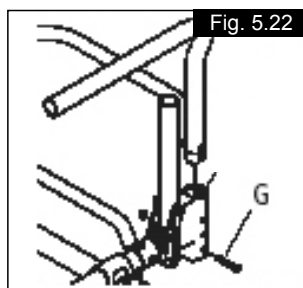


### Armlener med rør, høydejusterbare, utsvingbare og avtakbare, (Fig. 5.22).

For å gjøre det lettere å sette seg i rullestolen, trekk armlenet litt opp, og sving det deretter ut til siden eller fjern det helt ved å trekke det ut av stolen. Høyden kan justeres ved å forandre stillingen på skruen G.

### ⚠ ADVARSEL!

Klesbeskytterne eller armlenene må ikke brukes til å løfte eller bære rullestolen.



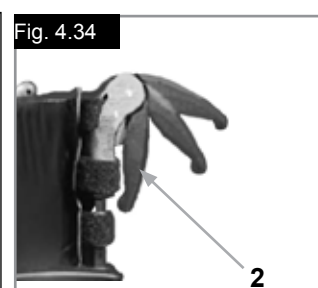
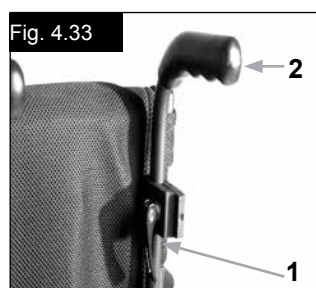
### Høydejusterbare kjørehåndtak

Disse håndtakene er festet med to bolter, slik at de ikke plutselig sklir ut. Ved å åpne utløerspaken (1) kan kjørehåndtakene (2) reguleres til den høyden du ønsker. Når du flytter på spaken vil du høre låsemekanismen; du kan nå lettere plassere kjørehåndtaket i den stillingen du ønsker. Mutteren på strammespaken avgjør hvor stramt kjørehåndtaket er festet på plass. Dersom mutteren er løs når strammespaken har blitt justert, vil også kjørehåndtaket være for løst. Vipp kjørehåndtaket fra side til side før bruk, for å forvisse deg om at det er festet godt på plass. Når høyden på håndtaket er regulert, skal strammespaken (1) alltid festes godt på plass. Dersom denne spaken ikke er festet godt nok, kan det føre til personskaade ved forsering av trapper. (Fig. 4.33).

**MERK** – Hvis de høydejusterbare kjørehåndtakene ikke er montert som de skal, kan det oppstå "slark" eller de kan skli ut av stilling. Pass på at de relevante skruene er strammet som de skal.

### Nedfellbare kjørehåndtak

Dersom kjørehåndtakene ikke er i bruk, kan de felles ned ved å trykke på knappen (2). Når det er nødvendig å bruke håndtakene på nytt, kan de vippes opp til de knepper på plass. (Fig. 4.34)





## Tippesikringer

### ⚠️ADVARSEL!

Sunrise Medical anbefaler at tippesikringer brukes på alle rullestoler. Bruk et tiltrekkingsmoment på 7 Nm når du monterer tippesikringer på stolen.

#### 1. Skyve røret på tippesikringene inn i festet:

- Trykk på den bakre knappen på tippesikringen på tippesikringsfestet, slik at begge tappene trekkes inn.
- Skyv tippesikringen (1) inn i festet.
- Skyv tippesikringen nedover til utløserbolten låses i festet.
- Monter den andre tippesikringen på samme måte.

#### 2. Justere tippesikringene

Tippesikringene må heves eller senkes slik at det er en avstand på 2,5 cm - 5 cm mellom tippesikringene og gulvet.

Trykk på utløserknappen på tippesikringen, slik at begge tappene trekkes innover. Flytt det innvendige røret opp eller ned for å feste det i hullene. Slipp opp knappen. Juster den andre tippesikringen på samme måte. Begge tippesikringene må være plassert like høyt. (Fig. 4.35).

### ⚠️FARE!

Sunrise Medical anbefaler bruk av tippesikringer: Hvis rullestolen ikke er utstyrt med tippesikringer eller de er feil montert, kan stolen tippe bakover og forårsake personskade.

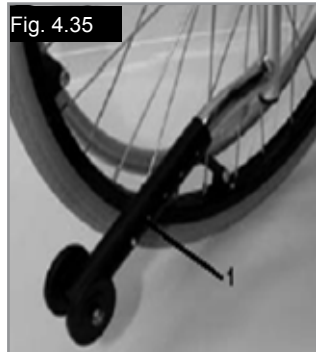


Fig. 4.35

### Aktiv tippesikring/oppvippbar

Den aktive tippesikringen er montert på venstre eller høyre side av akselrøret. Ved å skyve den mot akselrøret kan den vippes ned for å brukes (Fig. 4.36).

### ⚠️ADVARSEL!

Sørg for at tippesikringen låses på plass i stilling. En aktiv tippesikring som ikke er låst på plass kan forårsake alvorlige personskader til brukeren.



Fig. 4.36

### Aktiv tippesikring for sport

For å fjerne den aktive tippesikringen for sport, trykk på knappen på hurtigkoblingen og trekk den ut. Trekk deretter ut røret fra tippesikringsmottakeren (4.37 - 4.38).



Fig. 4.37

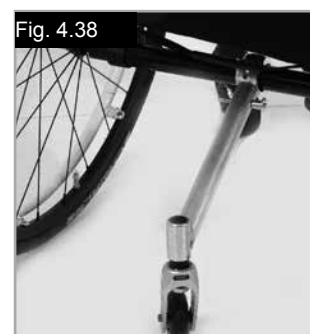


Fig. 4.38

## Krykkeholder

**Krykkeholder** (Fig. 4.39). Med dette utstyret kan krykker festes direkte til rullestolen. Holderen er utstyrt med en borrelåshempe som brukes til å holde fast krykker eller andre hjelpemidler.

### ⚠ADVARSEL!

Krykker eller andre hjelpemidler må aldri tas ut av holderen når rullestolen er i bevegelse.



## Hoftebelte

### ⚠FARE!

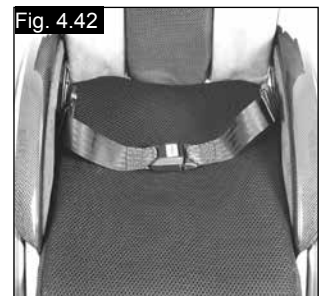
- Husk å ta på deg hoftebeltet før du bruker rullestolen.
- Hoftebeltet må kontrolleres daglig, for å sørge for at det er fritt for slitasje samt at det fungerer som det skal.
- Kontroller alltid at hoftebeltet er forsvarlig festet og riktig justert før bruk. Hvis beltet er for løst kan brukeren skli ned i setet med fare for å kveles eller pådras alvorlige personskader.

Hoftebeltet er montert på rullestolen slik vist i illustrasjonen. Beltet består av to deler. Delene monteres ved bruk av de eksisterende festeboltene på setet som festes gjennom øyet på beltet. Beltet trekkes under den bakre delen på klesbeskytteren. (Fig. 4.41)

Juster beltet slik at spennen er plassert midt foran på setet. (Fig. 4.42)

## Transporthjul

**Transporthjul** (Fig. 4.40) Transporthjul skal brukes på steder hvor rullestolen er for bred med vanlige bakhjul (f.eks. på fly, busser o.l.). Når drivhjulene er tatt av ved bruk av hurtigkoblingene, kan transporthjulene brukes umiddelbart slik at du kan fortsette å kjøre rullestolen. Transporthjulene er montert slik at de sitter ca. 3 cm over bakken når de ikke er i bruk. På denne måten er de ikke i veien når rullestolen brukes, transporteres eller vippes over hindringer i veien (fortauskanter, trinn o.l.).



**Juster hoftebeltet slik at det passer brukeren på følgende måte:**

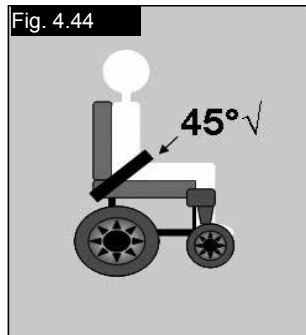
Forkorte hoftebeltet	Forleng hoftebeltet
Trekk det ledige beltet tilbake gjennom beltespennen og sidespennene. Pass på at beltet ikke er vridd ved spennen.	Trekk det ledige beltet gjennom sidespennene og beltespennen for å forleng hoftebeltet.

Når hoftebeltet er festet, kontroller avstanden mellom brukeren og beltet. Når beltet er riktig strammet, skal du kunne få plass til en flat hånd mellom beltet og brukeren. (Fig. 4.43 på neste side).

## Hoftebelte

Hoftebeltet skal festes slik at det ligger i en vinkel på 45 grader over brukerens hofter. Brukeren skal sitte oppreist og lene seg mest mulig bakover i setet når beltet justeres. Hoftebeltet skal justeres slik at brukeren ikke kan skli ned i setet.

(Fig. 4.44)



### Feste hoftebeltet:

Skyv spennet fast inn i holderen.

### Frigjøre hoftebeltet:

Trykk sidene på spennen inn mot midten, og trekk delene på beltet forsiktig fra hverandre.

## ⚠ ADVARSEL!

- Hvis du er usikker på hvordan du bruker hoftebeltet, må du spørre helseterapeuten, rullestolforhandleren, omsorgspersonen eller ledsageren din om hjelp.
- Hoftebeltet skal kun monteres av en godkjent Sunrise Medical-forhandler/serviceverksted.
- Hoftebeltet skal kun tilpasses av en kvalifisert person eller en godkjent Sunrise Medical-forhandler/serviceverksted.
- Hoftebeltet må kontrolleres daglig for å forvise om at det er riktig justert, at det fungerer som det skal, og at det ikke er slitt.
- Sunrise Medical anbefaler ikke at rullestolbrukeren sitter i stolen og bruker dette hoftebeltet som sikkerhet når stolen transporteres i et kjøretøy.



Vennligst se Sunrise Medicals brosjyre om transport for ytterligere informasjon.

## Vedlikehold:

Kontroller hoftebeltet og andre festeordninger regelmessig for slitasje og skade. Skift ut deler om nødvendig.

## ⚠ ADVARSEL

Hoftebeltet skal justeres for å passe brukeren, slik beskrevet ovenfor. Sunrise Medical anbefaler at beltets lengde og tilpasning kontrolleres regelmessig, for å forsikre om at brukeren ikke har feiljustert beltets lengde ved et uhell.

## 5.0 Hjul og montasje

Rullestolen leveres med kompakte dekk eller luftfylte hjul. Hvis rullestolen er utstyrt med luftfylte gummidekk, må du alltid kontrollere at det er riktig lufttrykk i dekkene, da dette kan ha en innvirkning på rullestolens kjøreegenskaper. For lavt lufttrykk kan gi rullemotstand, som igjen gjør det nødvendig med ekstra kraft for å bevege rullestolen. Lavt lufttrykk kan også ha en negativ innvirkning på styring av stolen. Hvis lufttrykket er for høyt kan dekket eksplodere. Det korrekte lufttrykket for ditt dekk står trykket på yttersiden av selve dekket.

Dekkene monteres på samme måte som dekkene på en vanlig sykkel. Kontroller alltid at det ikke er fremmedlegemer på kanten eller på innsiden av et dekk før en ny slange settes inn. Kontroller lufttrykket når et dekk har blitt montert eller reparert. For din egen sikkerhet og for at rullestolen skal fungere på best mulig måte, er det ytterst nødvendig med riktig lufttrykk i dekkene samt at dekkene er i god stand.

## 6.0 Vedlikehold og stell

- Kontroller lufttrykket hver fjerde uke. Kontroller at ingen av dekkene er slitte eller skadde.
- Kontroller bremsene ca. hver fjerde uke for å forsikre deg om at de fungerer som de skal og at de er lette å bruke.
- Skift dekkene som på en vanlig sykkel.
- Kontroller at leddene som er ytterst nødvendige for sikker bruk av rullestolen er selvlåsende. Kontroller at alle bolter er festet hver tredje måned (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment). Sikringsmutre skal kun brukes en gang og må skiftes ut etter bruk.
- Bruk kun milde husholdningsmidler til å vaske rullestolen med når den er skitten. Bruk kun såpe og vann til å vaske setetrekket med.



## Vedlikehold og stell

- Tørk av rullestolen dersom den er våt etter bruk.
- Smør hurtigkoblingene med litt symaskinolje ca. hver åttende uke. Vi anbefaler at rullestolen kontrolleres hver 6. måned av et autorisert serviceverksted, avhengig av hvor ofte og hva rullestolen brukes til.

### ⚠ ADVARSEL!

Sand og saltvann (eller salt på veiene om vinteren) kan skade hjullagrene i sving- og drivhjulene. Rengjør rullestolen godt når den har vært i kontakt med salt.

Følgende deler kan tas av rullestolen og sendes tilbake til produsenten/forhandleren for reparasjon:

- Drivhjul
- Armlen
- Holder for benstøtte
- Tippetikringer

Disse delene kan fås som reservedeler. For ytterligere informasjon, se delekatalogen.

### Hygiene ved gjenbruk av rullestolen:

Rullestolen må rengjøres grundig før den skal brukes av andre. Alle overflater som brukeren kan komme i kontakt med må vaskes med et desinfeksjonsmiddel eller byttes ut med nytt.

Det skal brukes et middel som er oppført på DGHM-listen, f.eks. Antifect Liquid (Schülke & Mayr), et alkoholbasert desinfeksjonsmiddel for medisinske produkter som gir rask effekt.

Følg produsentens bruksanvisning nøye.

Generelt sett er ikke desinfeksjonsmidler garantert å være effektive på sømmer. Vi anbefaler derfor at setet og ryggtrekket skiftes ut for å unngå fare for mikrobiell kontaminasjon i henhold til § 6 i loven om beskyttelse mot infeksjoner.

## 7.0 Deponere /resirkulere materialer

Hvis du har fått rullestolen din av en Hjelpemiddelsentral, er det sannsynlig at den ikke tilhører deg personlig. Hvis du ikke lenger har behov for rullestolen, må du følge instruksjonene om hvordan du skal levere den tilbake til NAV/HMS som lånte den ut til deg. Følgende informasjon beskriver materialene som er brukt i rullestolen, med henblikk på deponering eller resirkulering av stolen og dens emballasje.

Du må alltid følge de lokale forskriftene angående deponering eller resirkulering av spesialmaterialer. (Forskriftene kan inkludere rengjøring eller dekontaminasjon av rullestolen for deponering).

**Aluminium:** Svinghjulsgafler, hjul, klesbeskytter, armlenrammer, benstøtter, kjørehåndtak

**Stål:** Festeordninger, hurtigkoblinger

**Plast:** Håndtak, rørpropper, svinghjul, fotplater, armlensputer samt 12" hjul/dekk

**Emballasje:** Lavdensitets-polyetylenpose, pappkartong

**Trekk:** Veid polyester med PVC-belegg og ekspandert brannhemmende skumgummi.

Deponering og resirkulering skal gjøres gjennom et lisensiert firma eller på autoriserte avfallsplasser. Alternativt kan rullestolen leveres inn hos din lokale Hjelpemiddelsentral for deponering.



## 8.0 Feilsøking

### Rullestolen trekker til siden

- Kontroller lufttrykket i dekkene
- Kontroller at hjulene kan svinge lett (hjullagre, aksler)
- Kontroller vinkelen på svinghjulene
- Kontroller at begge svinghjulene er i god kontakt med bakken

### Svinghjulene vakler

- Kontroller vinkelen på svinghjulene
- Kontroller at alle bolter er festet som de skal; stram til om nødvendig (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment)
- Kontroller at begge svinghjulene er i god kontakt med bakken

### Rullestolen /kryssrørmontasjen knepper ikke på plass i setet

- Stolen er fortsatt ny, dvs. setetrekket eller ryggstøtten er fortsatt ganske stivt. Dette vil mykes opp jo mer rullestolen brukes.

### Rullestolen er vanskelig å legge sammen

- Den justerbare ryggen er strammet for mye. Løsne lett på ryggen.

### Rullestolen knirker og skrangler

- Kontroller at alle bolter er festet som de skal; stram til om nødvendig (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment)
- Smør de bevegelige delene med en liten mengde smøremiddel

### Rullestolen vakler

- Kontroller vinkelen på svinghjulene
- Kontroller lufttrykket i dekkene
- Kontroller om drivhjulene er justert forskjellig

## 9.0 Transport

### ⚠️ FARE!

Det kan være fare for alvorlige personskader eller dødsfall dersom denne advarselen ikke overholdes!

### Transportere rullestolen i et kjøretøy.

En rullestol som er festet i et kjøretøy, vil ikke gi like stor sikkerhet som kjøretøyets eget sikkerhetsbelte. Det anbefales alltid at brukeren forflyttes til et sete i kjøretøyet. Dersom en person må sitte i rullestolen under transport, må man ta hensyn til følgende:

### ⚠️ FARE!

- Kontroller at rullestolen er egnet for kollisjonstest (se merkeskiltet eller kollisjonstestbraketten bak på stolen (Fig. I)).
- Kontroller at kjøretøyet kan brukes til å transportere brukeren i rullestolen, og pass på at tilgangsmetoden er egnet for rullestoltypen. Gulvet i kjøretøyet må være sterkt nok til å tåle den kombinerte vekten av brukeren, rullestolen og utstyret på den.
- Det skal være tilstrekkelig plass rundt rullestolen til å feste, stramme og frigjøre festesystemet for stolen og sikkerhetsbeltet for brukeren.
- Rullestolen må vende forover i bilen og festes med et sekspunkts festesystem som er i samsvar med ISO 10542 eller SAE J2249, i henhold til produsentens instruksjoner.
- Rullestolen må ikke under noen omstendigheter transporteres i en bil på andre måter enn beskrevet her. Stolen må f.eks. aldri plasseres sideveis i en bil (Fig. A).
- Rullestolen skal festes med et festesystem som er i samsvar med ISO 10542 eller SAE J2249, med ikke-justerbare stropper foran og justerbare stropper bak, som er utstyrt med karabinklips/-kroker samt beltespenne. Disse systemene består som regel av fire separate stropper som festes til hvert hjørne på rullestolen.
- Festesystemet skal festes til hovedrammen på rullestolen, slik vist i diagrammene på de neste sidene. Det må ikke festes i utstyr eller løse deler på stolen, slik som eikene på hjulene, bremsene eller benstøttene.
- Festesystemet skal festes nærmest mulig 45 grader og strammes forsvarlig i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Rullestolens festepunkter, ramme eller komponenter må ikke byttes ut eller justeres uten at du først rådfører deg med produsenten. Slike utskiftninger eller justeringer vil gjøre at rullestolen Sunrise Medical ikke kan transporteres i en bil.
- Det skal brukes både et bryst- og hoftebelte for å holde brukeren på plass i stolen. Dette vil redusere faren for hode- og brystskader forårsaket av deler i kjøretøyet, samt at brukeren og andre passasjerer pådrar seg alvorlige personskader. (Fig. B) Brystbeltet skal festes til "B"-stolpen i kjøretøyet. Hvis ikke kan det øke faren for at rullestolbrukeren pådrar seg alvorlige mageskader.
- En nakkestøtte som er egnet for bruk under transport (se merkelappen på nakkestøtten) skal også monteres og tilpasses på riktig måte til enhver tid under transport.
- Hoftebelter er kun beregnet som støtte og egner seg ikke som sikring under transport, med mindre de overholder kravene i ISO 7176-19:2001 eller SAE J2249.
- Brukerens sikkerhet under transport er avhengig av hvor nøye personen som fester festesystemet er. Vedkommende skal ha mottatt riktige instruksjoner og/eller opplæring i dette.
- Løse deler på rullestolen må fjernes og legges trygt i bilens bagasjerom under transporten. Løse deler inkluderer:
  - Krykker, løse puter og bord.
- En hevbar/leddet benstøtte skal ikke brukes i hevet stilling når rullestolen og brukeren transporteres og stolen festet ved bruk av et festesystem.
- Justerbare ryggstøtter skal rettes helt opp.
- De manuelle bremsene må kobles forsvarlig inn.
- Sikkerhetsbeltet skal festes til "B"-stolpen i kjøretøyet, og det må ikke holdes ut fra brukers kropp av rullestolkomponenter som armlener og hjul.

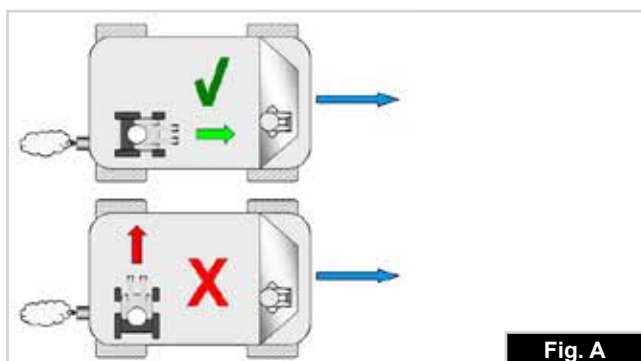


Fig. A



Fig. B

### Instruksjoner for hoftebeltet:

1. Hoftebeltet skal ligge lavt over brukerens hofter i en vinkel på mellom 30 ° og 75 ° horisontalt. Beltet bør ha en vinkel som er nærmest mulig 75 °. Beltet må derimot aldri overstige 75 °. (Fig. C)

2. Brystbeltet må plasseres over brukerens skylder og brystkasse, slik vist i illustrasjonen Fig. D og E. Setebelter skal strammes så mye som mulig i henhold til brukerens komfort.

Beltene må ikke være vridd når de brukes.

Det øvre brystbeltet skal ligge på kryss over skulderen, slik vist i Fig. D og E.

3. Festepunktene på stolen er på innersiden av rammen foran på stolen, rett over svinghjulet, samt bak på siderammen. Stroppene skal festes rundt siderammene i krysset mellom de horisontale og vertikale rammerørene. (Se Fig. G-H-I)

4. Festesymbolet (Fig. F) på rullestolen viser hvor festestroppene skal festes. Stroppene skal strammes når de fremre stroppene er montert for å feste rullestolen i kjøretøyet.

### Minimal brukervekt:

Når brukeren av produktet er et barn som veier mindre enn 22 kg, og kjøretøyet som brukes har færre enn åtte (8) sittende passasjerer, anbefales det at barnet forflyttes til et barnesete som er offentlig godkjent.

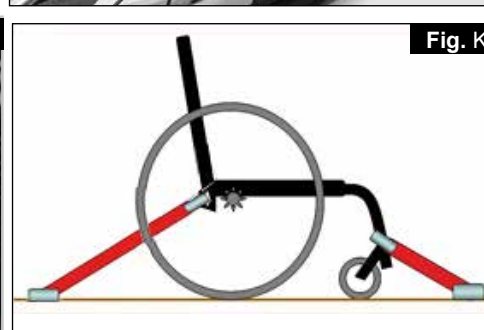
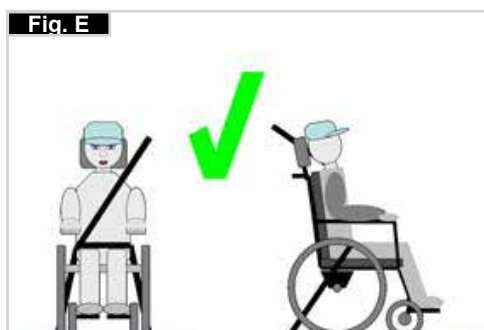
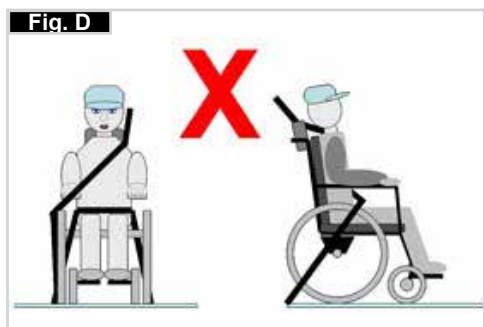
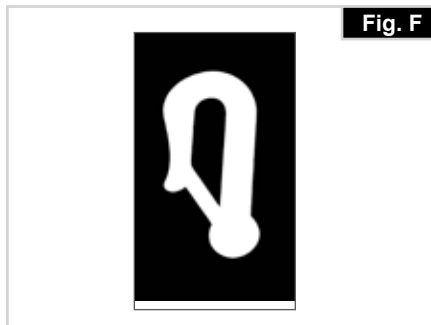
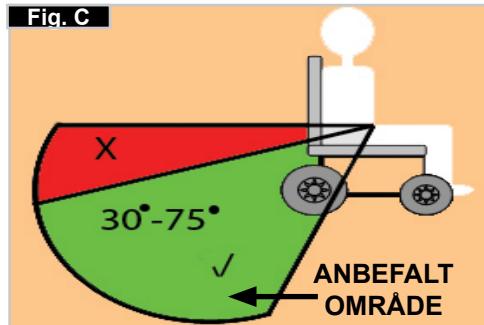
Denne type sikringssystem er mer effektivt enn et tradisjonelt trepunktssystem. I tillegg tilbyr enkelte CRC-systemer ekstra støtte for overkroppen, slik at barnet opprettholder kroppstillingen når det sitter.

Barnets foreldre eller terapeut kan vurdere om barnet, i enkelte tilfeller, skal bli sittende i rullestolen under transport, dersom de mener at rullestolen gir bedre kontroll og komfort for barnet.

I slike tilfeller anbefaler vi at terapeuten og/eller andre relevante, kompetente personer foretar en risikovurdering.

### Plassering av festepunkter på rullestolen.

1. Plassering av fremre og bakre festemerker (Fig. G - H).
2. Plassering av fremre (Fig. I) og bakre (Fig. J) festemerker på rullestolen.
3. Festestropper vist fra siden (Fig. K).




## 10.0 Merking

### Merking

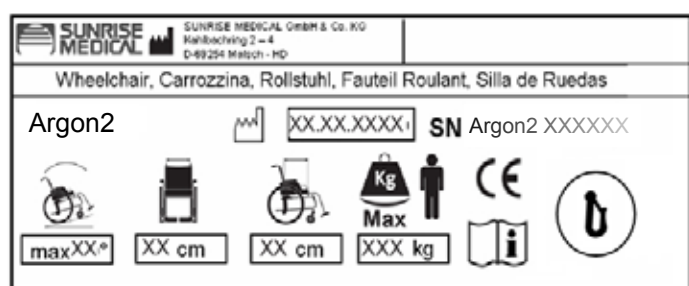
Merkingen er enten plassert på rammekrysset eller på det tverrgående rammerøret, samt på en merkelapp i brukerveiledningen. Merket viser den nøyaktige modellbetegnelsen samt annen teknisk informasjon. Vennligst oppgi følgende informasjon når du bestiller reservedeler eller bruker garantien:

Fordi vi kontinuerlig forbedrer konstruksjonen av våre rullestoler, kan produktspesifikasjonene variere noe fra de som vises i de illustrerte eksemplene. All vekt/dimensjoner og ytelsesinformasjon er anslåtte, og er oppgitt kun til veiledningsformål. Sunrise Medical overholder EUs medisinske utstyrsdirektiv 93/42/EEC

 Alle rullestoler må brukes i samsvar med produsentens retningslinjer.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

**PRØVE**



Argon2  
XXXXX-XXX

Produktnavn/Art.nummer



Maksimal sikkerhet i bakker med påmonterte tippesikringer, avhengig av rullestolinnstilling, samt brukerens kroppsholdning og fysiske evner.



Produsentsymbol



Setebredde.



Dybde, maks.



Brukervekt (maks).



CE-merking.



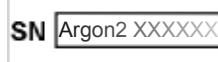
Brukerveiledning.



Kollisjonstestet.



Produksjonsdato.



Serienummer.

## 11.0 Garanti

### Garanti

DETTE VIL PÅ INGEN MÅTE PÅVIRKE DINE LOVFESTEDE RETTIGHETER.

### Garantivilkår

- 1) Reparasjoner eller utskiftning av deler skal utføres av en autorisert Sunrise Medical-forhandler/servicepartner.
- 2) Hvis det er nødvendig å reparere rullestolen under disse garantibetingelsene, må du kontakte din Hjelpemiddelsentral umiddelbart og oppgi nøyaktig informasjon om feilen som har oppstått. Du vil der få beskjed om hvem som er autorisert i ditt disktrikt.
- 3) Dersom noen av delene på stolen må repareres eller skiftes ut pga. konstruksjons- eller materialfeil innen 2 år fra og med leveringstidspunktet (5 år for ramme og kryssrørmontasje), vil dette utføres uten ekstra kostnader for HMS dersom delen/delene returneres til Sunrise Medical eller vår servicepartner.

**MERK:** Denne garantien kan ikke overdras til andre eiere.

- 4) Alle deler som er reparert eller skiftet ut vil dekkes av rullestolens gjenværende garantiperiode.
- 5) Reservedeler som er montert etter at den opprinnelige garantien har trådd i kraft vil garanteres for ytterligere 2 år.
- 6) Slitasjedeler vil som regel ikke dekkes av garantien, med mindre det er helt klart at slitasjen har oppstått i forbindelse med en fabrikkfeil. Herunder kan nevnes trekk, dekk, slanger og liknende.
- 7) Ovennevnte garantivilkår gjelder for alle deler på rullestolen, på modeller som er kjøpt som nye.
- 8) Under normale omstendigheter tar vi ikke ansvar for at stolen må repareres eller bytte deler fordi:
  - a) Stolen eller en del av den ikke har blitt ivaretatt eller vedlikeholdt i samsvar med produsentens anbefalinger, slik beskrevet i brukerveiledningen og/eller serviceheftet. Det er brukt deler som ikke er klassifisert som originaldeler.
  - b) Rullestolen eller en del på den er skadet pga. forsømmelse, ulykke eller feil bruk.
  - c) Rullestolen eller en del av den har blitt endret utover produsentens spesifikasjoner, eller er forsøkt reparert uten bruk av autorisert personell.

## 12.0 Tekniske spesifikasjoner

<b>Totalbredde:</b>	Med standard 25 tommers hjul inkl. drivringer med 3° cambring: SB + 26 cm
<b>Maksimal transportvekt:</b>	Under 10 kg
<b>Totallengde:</b>	91 cm med SD 48 cm
<b>Totalhøyde:</b>	112 cm med RH 45 cm
<b>Vekt i kg:</b>	fra 9,0 kg
<b>Maks. belastning:</b>	Argon2 = 140 kg = 125 kg med lettvektshjul. = 100 kg med Proton-hjul. = 100 kg med håndsykkelaksel.

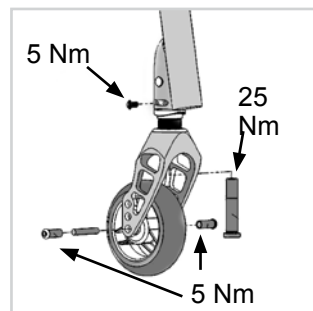
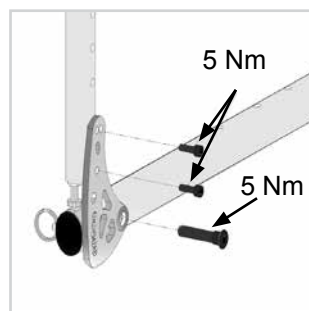
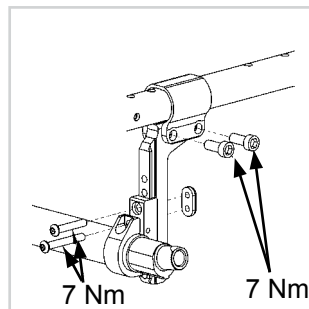
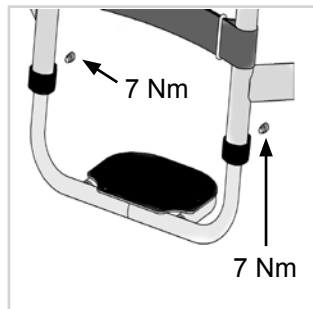
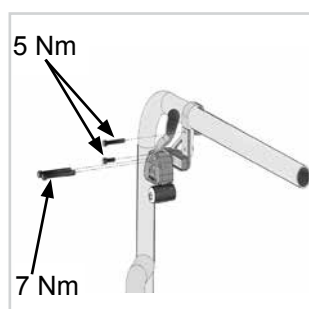
### Setehøyder:

Valg av ramme, gafler, svinghjul samt størrelsen på drivhjulene (24", 25") vil avgjøre stolens setehøyde.

Rullestolen overholder følgende standarder:

- |  |        |
|--|--------|
| a) Krav til og testmetoder for statikk, kollisjon og materialtetthet (ISO 7176-8)                | Ja •   |
| b) Kjøre- og kontrollsystemer for elektriske rullestoler, Krav til prøvingsmetoder (ISO 7176-14) | N/A •  |
| c) Klimaprøving i samsvar med ISO 7176-9   | N/A. • |
| d) Krav til brannmotstand i polstrede deler i samsvar med ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)              | Ja •   |

## 13.0 Tiltrekingsmoment



### Tiltrekingsmoment.

**MERK:** Når det oppgis et tiltrekingsmoment, anbefaler vi at du bruker en tiltrekingsmomentmåler (følger ikke med) for å sørge for at riktig tiltrekingsmoment brukes.

Med mindre annen informasjon er oppgitt, skal M6-skruer strammes med et standard tiltrekingsmoment på 7 Nm.





## Indholdsfortegnelse

<b>Forklaringer</b>	<b>30</b>
<b>Forord</b>	<b>31</b>
<b>Anvendelse</b>	<b>31</b>
<b>Anvendelsesområde</b>	<b>31</b>
<b>1.0 Generelle bemærkninger angående sikkerhed og kørselsbegrænsninger</b>	<b>32</b>
<b>2.0 Håndtering</b>	<b>34</b>
<b>3.0 Transport af kørestolen</b>	<b>34</b>
<b>4.0 Indstillinger</b>	<b>34</b>
Tippepedaler	34
Hjullåse (bremses)	35
Justering af håndcyklens akse	36
Justering af fodpladen	37
Fodplade	37
Sæde	38
Sædehøjde	38
Svinghjul	38
Sporing af hjul	39
Ryglæn	39
Sidestykker	40
Skubbehåndtag	41
Antitipstøtter	42
Stokkeholder	43
Transithjul	43
Forreste lateral støtte (Hoftesele)	43
<b>5.0 Dæk og montering</b>	<b>44</b>
<b>6.0 Vedligeholdelse og rengøring</b>	<b>44</b>
<b>7.0 Bortskaffelse/Genbrug af materialer</b>	<b>45</b>
<b>8.0 Fejlsøgning</b>	<b>45</b>
<b>9.0 Transportmuligheder</b>	<b>46</b>
<b>10.0 Navnemærkat</b>	<b>48</b>
<b>11.0 Garanti</b>	<b>49</b>
<b>12.0 Tekniske data</b>	<b>50</b>
<b>13.0 Tilspændingsmomenter</b>	<b>50</b>

**BEMÆRK:**

De kørestole, der er vist og beskrevet i denne brugervejledning, er muligvis ikke nøjagtigt magen til din egen model. Dog er alle vejledninger stadig fuldt ud relevante uanset de forskellige detaljer, der måtte være. Producenten forbeholder sig ret til at ændre enhver form for vægtangivelser, mål eller andre tekniske data indeholdt i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter vist i denne vejledning er omtrentlige og udgør altså ikke tekniske specifikationer.

## Forklaringer

## 3.1 Forklaringer på advarselstekster brugt i denne vejledning

Tekst	Forklaring
 <b>RISIKO!</b>	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for alvorlig personskade eller livsfare, hvis det viste råd ikke overholdes
 <b>ADVARSEL!</b>	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for personskade, hvis det viste råd ikke overholdes
 <b>VIGTIGT!</b>	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for beskadigelse af kørestolen og dens udstyr, hvis det viste råd ikke overholdes
<b>BEMÆRK:</b>	Generelle råd eller oplysninger om bedste fremgangsmåde
	Henviser til yderligere dokumentationsmateriale

**BEMÆRK:**

Skriv adresse og telefonnummer på din lokale servicerepræsentant i det blanke felt. I tilfælde af funktionssvigt bør du kontakte vedkommende og forsøge at give dem alle de relevante oplysninger om problemet, så de hurtigst muligt kan hjælpe dig.

Forhandlerunderskrift- og stempel

## Forord

Kære kunde,

Det glæder os meget, at du har valgt et førsteklasses produkt fra SUNRISE MEDICAL.

I denne brugervejledning kan du finde mange gode råd og idéer, som vil gøre din kørestol til en velkendt og pålidelig partner i dagligdagen.

Hos Sunrise Medical lægger vi stor vægt på at have et godt forhold til vores kunder. Derfor vil vi gerne holde dig informeret om nye og aktuelle produkter. At være tæt på vores kunder betyder også, at vi tilbyder så hurtig og ukompliceret service som muligt i nært samarbejde med kunderne. Hvis du har brug for reservedele eller tilbehør, eller hvis du blot har et spørgsmål angående din kørestol, står vi klar til at rådgive dig.

Vi ser naturligvis helst, at du er tilfreds med vores produkter og service. Hos Sunrise Medical arbejder vi konstant på at forbedre vores produkter. Der kan derfor forekomme ændringer i udvalget af produkter, hvad angår udformning, teknologi og udstyr. Som følge heraf kan der ikke rejses erstatningskrav på baggrund af oplysninger eller illustrationer i denne brugervejledning.

**SUNRISE MEDICALS kvalitetsstyringssystem er godkendt i henhold til EN ISO 9001, ISO 13485 og ISO 14001.**



**Som producent af disse letvægtskørestole erklærer SUNRISE MEDICAL hermed, at de overholder retningslinjen 93/42/EEC / 2007/47/EEC.**

Hvis du har spørgsmål vedrørende brugen af din kørestol, vedligeholdelse eller sikkerhed, bedes du kontakte din autoriserede SUNRISE MEDICAL-forhandler.

Såfremt der ikke findes en autoriseret forhandler i dit område, eller hvis du har yderligere spørgsmål, er du velkommen til at skrive eller ringe til os:



**VIGTIGT:**  
DU MÅ IKKE BRUGE KØRESTOLEN FØR DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE VEJLEDNING.

V. Guldmann A/S – G2  
Graham Bells Vej 21-23A  
8200 Aarhus N  
+4587413100  
+4587413131  
www.guldmann.dk

## Anvendelse

Kørestole er konstrueret til at anvendes af gangbesværede eller bevægelseshæmmede personer og er udelukkende beregnet til deres personlige brug såvel inden- som udendørs.

**Den maksimale vægtgrænse (inkluderer brugeren og vægten på det tilbehør, der er monteret på kørestolen) er angivet på det serienummertmærkat, der er fastgjort på akselrøret under sædet.**

Garantien gælder kun, såfremt produktet anvendes til de påtænkte formål og under de forudsætninger, der angives i denne vejledning.

Kørestolens forventede levetid er 5 år.

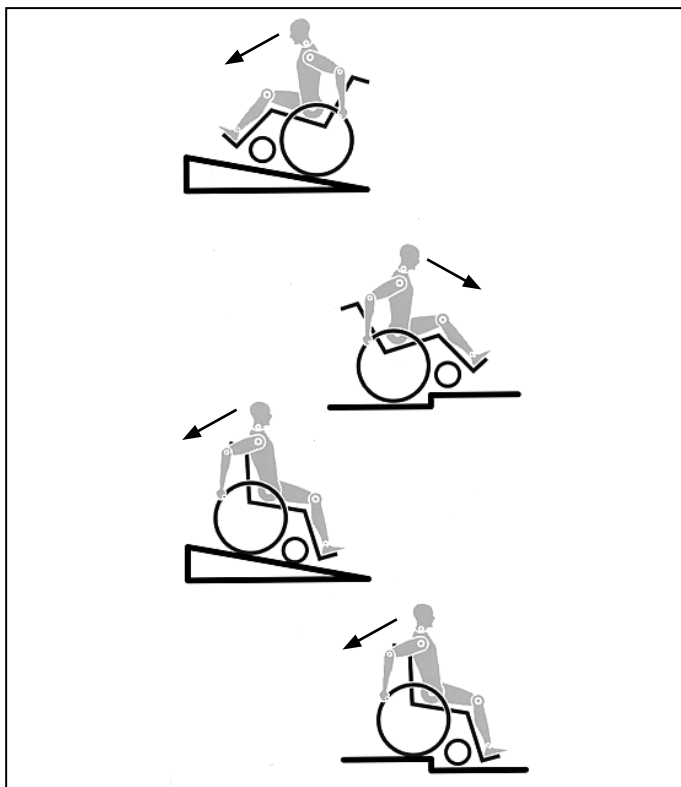
Der må IKKE anvendes eller monteres nogen form for tredjepartskomponenter på kørestolen, medmindre sådanne er officielt godkendt af Sunrise Medical.

## Anvendelsesområde

De mange forskellige monteringsmuligheder samt kørestolens modulbaserede konstruktion betyder, at denne kørestol er egnet til brugere, som er gangbesværede eller bevægelseshæmmede på grund af:

- Lammelse
- Tab af lemmer (benamputering)
- Defekte lemmer/misdannelse
- Ledkontraktion/ledskader
- Sygdomme som f.eks. hjerte- eller kredsløbsproblemer, manglende balanceevne eller kakeksi. Desuden er kørestolen egnet til ældre personer, som stadig har kræfter i overkroppen.

Inden man henviser til en bestemt kørestolsmodel, bør man tage hensyn til brugerens kropsstørrelse og vægt samt personens fysiske og psykiske helbred, alder, boligforhold og omgivelser.



Kørestolen er udviklet og konstrueret sådan, at den yder maksimal brugersikkerhed. De gældende internationale sikkerhedsstandarder enten opfylder eller overgår gældende internationale sikkerhedsstandarder. Ikke desto mindre kan brugere komme til skade ved forkert brug af kørestolen. Af sikkerhedsmæssige grunde skal nedenstående regler overholdes.

Uautoriserede eller ukorrekte tilpasninger eller justeringer øger risikoen for ulykker. Som kørestolsbruger er du en del af den daglige trafik på veje og fortove, ligesom alle andre trafikanter. Derfor vil vi gerne minde dig om, at du dermed skal overholde alle gældende færdselsregler. Vær forsigtig, når du anvender kørestolen første gang. Lær kørestolen at kende. Følgende bør kontrolleres hver gang, inden kørestolen anvendes:

- Quick-release aksler på baghjulene
- Velcro på sæde og ryg
- Dæk, dæktryk og bremses.

Inden der foretages justeringer af kørestolen, er det vigtigt, at man læser det pågældende afsnit i brugervejledningen.

Huller i vejen eller ujævne overflader kan forårsage, at kørestolen tipper, især ved kørsel op eller ned ad bakker. Læn dig altid forover, når du kører forlæns op over et trin eller op ad en skråning.

### **⚠ RISIKO!**

- **DU MÅ ALDRIG** overskride den maksimale belastning på 140 kg, (100 kg med håndcyklen beslag), for brugeren plus eventuelle genstande på kørestolen. Hvis den maksimale belastning overskrides, kan dette medføre skader på kørestolen samt risiko for, at du falder ud, at kørestolen vælter, eller at du mister kontrollen, hvorved du selv og andre kan udsættes for alvorlige personskader.

- Når du færdes i mørke, bør du altid være iført lyst tøj eller tøj med reflekser, så du bedre kan ses. Sørg for, at reflekserne i hver side og bag på kørestolen er fuldt synlige. Det anbefales også, at du monterer en egentlig lygte på kørestolen.
- For at undgå, at kørestolen vælter, eller at der opstår andre farlige situationer, bør du altid øve dig i brugen af den nye kørestol på en jævn kørselsflade med godt udsyn.
- Undgå brug af fodpladerne ved ind- og udstigning af kørestolen. Fodpladerne bør slås op og svinges så langt ud til siden som muligt, inden du stiger ud eller ind. Sørg altid for, at kørestolen holder så tæt som muligt på det sted, hvor du har tænkt dig at sidde.
- Sørg for altid at anvende kørestolen på forsvarlig vis. F.eks. bør du altid undgå at køre ind mod eller over forhindringer (såsom trin og kantsten) uden at bremse imens, og du bør ikke køre hjulene hårdt ned i huller, mellemrum o.l.
- Bremsene er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse. De er kun monteret for at sikre, at kørestolen ikke pludselig begynder at køre af sig selv. Når du stopper på en ujævn overflade, bør du altid bremse kørestolen for at undgå, at den kører af sig selv. Slå altid begge bremses til, da kørestolen ellers kan tippe.
- Sørg for at afprøve, hvad der sker, når ændringer af tyngdepunktet påvirker kørestolens balance, f.eks. op og ned ad skråninger eller ved kørsel over forhindringer. Dette bør altid udføres med hjælp fra en erfaren ledsager.
- I forbindelse med indstillinger i yderposition (f.eks. hvis baghjulene sidder så langt fremme som muligt), hvor brugeren ikke har den rette kropsholdning, risikerer man, at kørestolen vælter selv på jævne kørselsflader.
- Sørg for at læne overkroppen fremad ved kørsel op ad skråninger og trin.
- Sørg for at læne overkroppen tilbage ved kørsel op ad skråninger og trin. Man må under ingen omstændigheder køre skråt (diagonalt) op eller ned ad en skråning.
- Kørestolen må ikke anvendes på rulletrapper, da dette medfører risiko for alvorlige personskader, hvis kørestolen vælter.
- Kørestolen må ikke anvendes på skråninger > 10°. Den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel på skråninger er dynamisk, dvs. den afhænger af kørestolskonfigurationen, brugerens fysiske evner samt den måde, brugeren kører på. Eftersom brugerens fysiske evner og måde at køre på er forskellige fra person til person, kan den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel ikke angives her. Denne hældningsgrad skal derfor fastslås af brugeren selv med hjælp fra en ledsager for at undgå, at kørestolen tipper på skråninger. Det anbefales på det kraftigste, at uerfarne brugere får monteret antitipstøtter på kørestolen.
- Huller i vejen eller ujævne overflader kan forårsage, at kørestolen tipper, især ved kørsel op eller ned ad bakker.
- Kørestolen må ikke anvendes på mudrede eller isglatte kørselsflader. Kørestolen må ikke anvendes på steder, hvor der ikke er adgang for fodgængere.
- For at undgå skader på hænderne bør man lade være med at gribe mellem egerne eller mellem baghjulet og bremsen, mens kørestolen er i bevægelse.

- Især ved brug af drivringe i letvægtsmetal er der risiko for, at man brænder fingrene ved hårde opbremsninger, eller når der bremses på lange skråninger.
- Kørsel på trapper bør kun ske med hjælp fra en ledsager. Der findes særligt udstyr til hjælp med f. eks. kørsel på ramper eller af og på kørestolslift, og dette bør anvendes videst muligt. Hvis der ikke er egnet udstyr til rådighed, skal kørestolen tippes bagover og skubbes - men aldrig bæres - hen over forhindringen (dette kræver 2 ledsagere). For brugere, som vejer mere end 100 kg, frarådes det, at man anvender denne manøvre til forcering af trapper o.l.
- Normalt bør enhver form for antitipstøtter, som er monteret på kørestolen, indstilles forud for forcering af trin o.l., så støtterne ikke kan komme i kontakt med forhindringen. I modsat fald risikerer man at komme alvorligt til skade, hvis kørestolen vælter. Efter forceringen skal antitipstøtterne indstilles, så de sidder i den rette position igen.
- Sørg for, at ledsageren kun holder i kørestolen ved hjælp af de dele, der sidder forsvarligt fast (dvs. ikke fodstøtterne eller sidestykkerne).
- Når man anvender kørestolslift, skal man sørge for, at eventuelle påmonterede antitipstøtter er placeret, så de ikke rager ud over platformen.
- Hvis man holder på en ujævn overflade eller ved overførsel til og fra kørestolen (f.eks. ind og ud af en bil), skal bremsene altid slås til for at sikre, at kørestolen holder helt stille.
- Ved transport i et køretøj udstyret specielt til handicapbrug skal passagererne for så vidt muligt altid bruge de fastmonterede sæder og forsvarlige sikkerhedssele i køretøjet. Det er kun ved at følge denne metode, at man kan sikre passagerernes bedst mulige beskyttelse i tilfælde af biluheld. Under forudsætning af, at der anvendes sikkerhedsudstyr, som forhandles af SUNRISE MEDICAL, samt et sikkerhedssystem udformet specielt til dette formål, kan letvægtskørestole anvendes som sæde ved handicaptransport i særligt indrettede motorkøretøjer. (Yderligere oplysninger findes i kapitlet "Transport").
- Afhængigt af svinghjulenes diameter og indstilling samt kørestolens tyngdepunkt kan det forekomme, at svinghjulene begynder at slingre ved høje hastigheder. Dermed risikerer man, at svinghjulene blokeres, og at kørestolen tipper forover. Sørg derfor for, at svinghjulene er justeret korrekt (se kapitlet "Svinghjul"). Det er desuden særligt vigtigt, at man altid sørger for at bremse og køre med nedsat hastighed under kørsel på skråninger. Det anbefales desuden, at uerfarne brugere anvender antitipstøtter.
- Antitipstøtter monteres for at forhindre, at kørestolen tipper bagover, uden at man har kontrol over den. De bør dog under ingen omstændigheder anvendes i stedet for transithjul eller ved transport af en passager i en kørestol, hvor baghjulene er afmonteret.
- Når du rækker ud efter noget (hvad enten det befinder sig foran, ved siden af eller bag ved kørestolen), skal du altid sørge for, at du ikke læner dig for langt ud, idet en eventuel ændring af tyngdepunktet medfører risiko for, at kørestolen tipper eller vælter. Hvis der hænges ekstra vægt (f.eks. en rygsæk el. lign.) på kørestolens ryglænsrør, kan dette påvirke kørestolens stabilitet bagtil. Det gælder især, hvis kørestolen anvendes i kombination med ryglæn med tilbagelæning. Den ekstra vægt kan få kørestolen til at tippe bagover med risiko for personskade.
- Hvis brugerens ben er amputeret ved låret, skal der anvendes antitipstøtter.
- Se efter, om dæktrykket er korrekt, inden du begynder at køre. I baghjul bør det være mindst 3,5 bar (350 kPa). Det maksimale tryk er angivet på dækket. Knæledsbremserne fungerer kun, hvis der er tilstrækkelig højt dæktryk, og indstillingerne er udført korrekt (se kapitlet "Bremsen").
- Hvis sædet og rygpollstringen er beskadiget, skal de udskiftes med det samme.
- Vær ekstra forsigtig i nærheden af åben ild, især glødende cigaretter. Sædet og rygpollstringen er fremstillet af materialer, som let kan antændes.
- Hvis kørestolen udsættes for direkte sollys gennem længere tid, kan dens enkelte dele (f.eks. stel, benstøtter, bremses og sidestykker) blive meget varme (>41°C).
- Sørg altid for, at quick-release-akslerne på baghjulene er indstillet korrekt og forsvarligt fastlåst. Hvis knappen på quick-release-akslen ikke er trykket ind, kan baghjulet ikke tages af.

### ADVARSEL!

- Knæledsbremsens funktion såvel som de generelle køreegenskaber afhænger af dæktrykket. Kørestolen føles betydeligt lettere og er nemmere at manøvrere, når baghjulene er pumpet ordentligt op, og der er samme dæktryk i begge hjul.
- Sørg for, at der er slidbanemønster nok på alle dækkene! Husk, at du til enhver tid skal overholde de gældende færdselsregler, når du færdes i offentlig trafik.
- Pas altid på, at du ikke får fingrene i klemme, når du arbejder med eller justerer kørestolen!
- Indstillingerne på kørestolen må kun foretages af kompetente personer.

### ADVARSEL!

**KVÆLNINGSFARE** – Dette mobilitetshjælpemiddel bruger små dele, som under visse omstændigheder kan udgøre en kvælningsrisiko for små børn.

De kørestole, der er vist og beskrevet i denne brugervejledning, er muligvis ikke nøjagtigt magen til din egen model. Dog er alle vejledninger stadig fuldt ud relevante uanset de forskellige detaljer, der måtte være.

Producenten forbeholder sig ret til at ændre enhver form for vægtangivelser, mål eller andre tekniske data indeholdt i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter vist i denne vejledning er omtrentlige og udgør altså ikke tekniske specifikationer.

SUNRISE MEDICAL er godkendt i henhold til ISO 9001, som bekræfter kvaliteten af vores produkter på alle stadier, fra udvikling til produktion. Dette produkt opfylder de standarder, der er angivet i EU-direktiverne. Ekstraudstyr og tilbehør kan købes mod tillægspris.



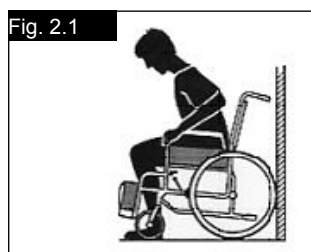
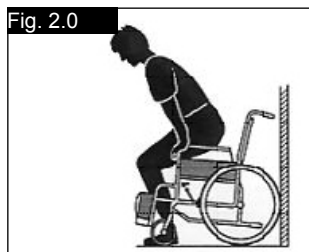
## 2.0 Håndtering

### Sådan sætter du dig i kørestolen uden hjælp

- Skub kørestolen hen mod en væg eller et tungt møbel.
- Slå bremserne til.
- Du kan nu lade dig sænke ned i kørestolen.
- Placer derefter foden foran hælstopperne (Fig. 2.0).

### Sådan rejser du dig fra kørestolen uden hjælp

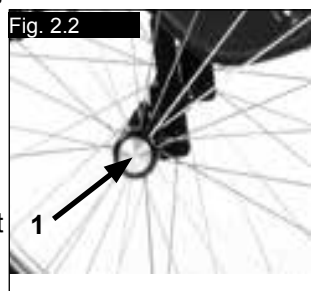
- Slå bremserne til.
- Med den ene hånd på armlænet, bør du let kunne læne dig forover for at flytte kropsvægten for at flytte kropsvægten til den forrestesædekant. Skub dig så op, til du står oprejst med begge fødder fladt på gulvet og den ene fod bag den anden (Fig. 2.1).



### Quick-release-aksler på baghjulene

Baghjulene er forsynet med quick-release-aksler. Hjulene kan derfor monteres eller afmonteres uden brug af værktøj.

Hjulene afmonteres ved at trykke på quick-release-knappen på akslen (1), så hjulet kan trækkes af, (Fig. 2.2).



### ⚠ VIGTIGT!

Quick-release-knappen på akslen skal holdes nede, mens akslen skubbes på plads i stedet for at montere baghjulene. Slip knappen for at låse hjulet på plads. Quick-release-knappen fastlåses igen i udgangspositionen.

## 3.0 Transport af kørestolen

### Transport af kørestolen

Når baghjulene tages af, bliver stolen så kompakt som muligt. Ryglænet kan klappes ned ved træk i snoren (1) (se billedet 3) bag på ryglænet (Fig. 3.0 - 3.1)



### ⚠ VIGTIGT!

Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du slår ryglænet ned.

## 4.0 Indstillinger

### Tippepedaler

#### Tippepedaler

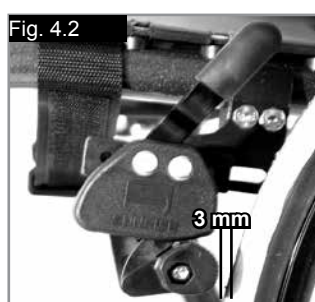
Tippepedal bruges af ledsagere til at skubbe en kørestol over en forhindring. Der skal ganske enkelt trædes på røret for at skubbe kørestolen over f.eks. en kantsten eller et trin, (Fig. 4.0).

### ⚠ ADVARSEL!

Sunrise Medical anbefaler på det kraftigste brugen af en tippedal på alle modeller hvor deltagerens brug er den fremherskende tilsigtede brug. Der kan opstå skade på ryglænsrøret, hvis du konstant bruger det uden en tippedal som en arm til at trække den tilbage til spidsen af kørestolen.



## Hjullåse (bremser)



### ⚠️ VIGTIGT!

Bremseevnen kan blive påvirket af:

- Ukorrekt montering af bremsebeslaget.
- Ukorrekt justering af beslaget.
- Ukorrekt dæktryk.
- Slidte slidbaner.
- Våde dæk

### Bremser

Din kørestol er udstyret med to sæt bremser. De aktiveres med direkte kontakt til dækkene. Bremserne aktiveres ved at skubbe begge bremsehåndtag fremad. Bremserne frigøres ved at skubbe bremsehåndtagene tilbage til udgangspositionen.

Bremserne er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse. Bremserne må derfor aldrig bruges til at bremse kørestolen, mens den er i bevægelse. Brug altid drivringene til at bremse kørestolen. Sørg for, at afstanden mellem bremserne og dækkene overholder de angivne mål. Afstanden justeres ved at løsne skruen, hvorefter den passende afstand kan indstilles. Spænd derefter skruen (Fig. 4.1 + 4.2).

### ⚠️ VIGTIGT!

Efter justering af baghjulene bør afstanden til bremserne kontrolleres og om nødvendigt justeres.

### Bremse Håndtag Forlænger

Ved brug af forlænger kræves der kun et minimum af kræfter til betjening af bremserne.

Forlænger er skruet fast til bremserne. Hvis den hæves kan den drejes fremad (Fig. 4.3).

### ⚠️ VIGTIGT!

Hvis bremsen monteres for tæt på hjulet, bliver kørestolen sværere at betjene. Dette kan medføre, at bremseforlænger knækker!

Hvis brugeren overbelaster forlænger ved at støtte sig til den, vil håndtaget knække! Vandsprøjt fra dækkene kan medføre nedsat bremseeffekt.

### ⚠️ VIGTIGT!

Hvis bremserne ikke monteres korrekt, kan det resultere i at kørestolen er sværere at betjene.

Dette kan medføre, at forlænger til bremsehåndtag knækker.

### Kompaktbremser

Kompaktbremserne sidder under sæderemmen og betjenes ved at trække selve bremserne bagud i dækkets retning. For at disse bremser skal kunne fungere korrekt, skal man trække i dem, indtil de støder mod stopklodserne (Fig. 4.4).



### Én-håndsbremse

Én-håndsbremsen findes under sædepolstringen og betjenes ved at trække i bremsehåndtaget, som findes på venstre eller højre side, imod bagsiden i dækkets retning. For at disse bremses skal kunne fungere korrekt, skal man trække i dem, indtil de støder mod stopklodserne (Fig. 4.5)

### Justering

For at justere bremsen, løsgør skruerne (1) og monter bremsen således at den fungerer på en korrekt måde (Fig. 4.6).

### ⚠️ VIGTIGT!

Ukorrekt montering af én-håndsbremsen kan forvolde personskader for brugeren og andre mennesker.

### Justering af håndcyklens aksel

### Håndcykel aksel

Aksel for håndcykel skal justeres for at påvirke tyngdepunktet bagud. Dette resulterer i at brugeren kan anvende håndcykel-tilbehøret på en sikker måde. (Fig. 4.7).

### ⚠️ RISIKO!

Brug af håndcykel uden håndcykelakslen gør kørestolen ustabil og kan medføre alvorlige personskader for brugeren og andre mennesker.

Fig. 4.5



Fig. 4.7



Fig. 4.6





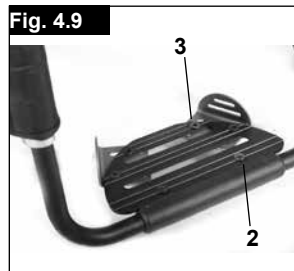
## Justering af fodpladen

### Justering af fodstøtten

#### ADVARSEL!

- **Ledsager:** Du må ikke stå på fodpladen! Selvom brugeren sidder i kørestolen, kan det stadig få kørestolen til at tippe og vælte med risiko for personskade.
- **Bruger:** Under overførslen må du ikke stå på fodpladen, da der er en risiko for at du vælter eller at du bliver beskadiget.

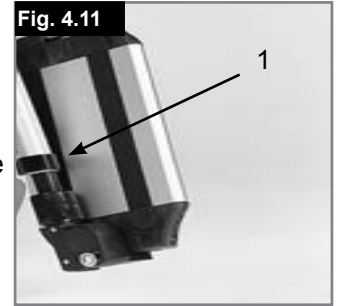
Hvis skrue (1) fjernes, kan fodstøtten justeres, så den svarer til din underbenslængde, hvorefter den nemt kan monteres igen. Fodstøttens vinkel kan justeres enkeltvis ved at løsne skrue (2). Sideafskærmen (3) på fodstøtten hindrer fødderne i at glide ved et tilfælde. Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter) (Fig. 4.8 - 4.9)



## Fodplade

### Fodstøtte - Aluminium

Der findes mange forskellige typer fodplader til montering på kørestolen. De kan alle slås op for at lette overførsel til/fra kørestolen (Fig. 4.11).



### Vinkeljusterbar fodplade

Fodpladen kan slås op for at lette overførsel til og fra kørestolen, (Fig. 4.12 - 4.14).

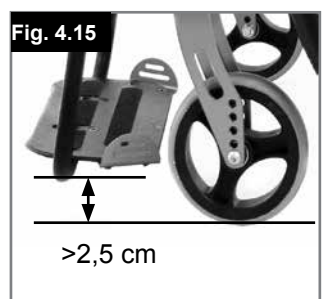
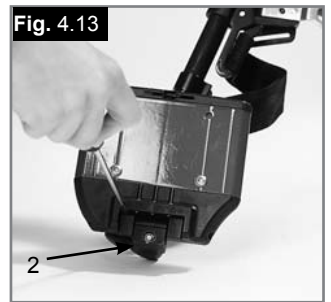
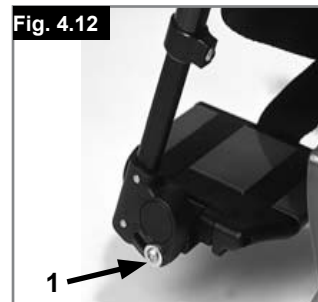
Fodpladen kan justeres for at ændre vinklen i forhold til overfladen.

Spænd skruen (1) på fodpladens yderside. Når klemmerne (2) løsnes, kan fodpladen justeres både fremad og tilbage og indstilles i tre forskellige positioner. Ved at justere stopskruen (3) kan man ændre fodpladens position, så den sidder vandret. Fodpladen skal være slået op, før denne justering kan foretages. Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter). Sørg for, at der fortsat er tilstrækkelig afstand til gulvet (minimum 2,5 cm) (Fig. 4.15).

### Fodstøtte - Plastik

#### Fodplader:

Fodpladerne kan løftes ud for at gøre det lettere at stige ud/sætte sig ind i stolen.



## Sæde

### Sædepolstring

Skrueene på venstre side af remmen fjernes. VELCRO®-materialet justeres, så sæderemmen bliver strammere. Skrueene spændes fast igen.

Hvis du har svært ved at få skrueene på plads igen, kan du evt. bruge en spids genstand til at finde hullerne. Du bør også sørge for, at plasticunderlaget ligger rigtigt, før skrueene spændes igen (Fig. 4.16).

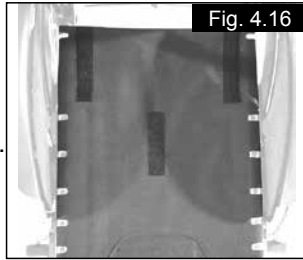


Fig. 4.16

## Sædehøjde

### Justering af sædehøjden (Fig. 4.17)

For at justere bagsædets højde, skal du løsne og fjerne de 4 skrue (1) (2 på hver side), som sikrer bøjlen (2) Juster de to bøjler i den nødvendige højde og sæt de 4 skrue tilbage på plads. Inden du strammer skrueene, bedes du følge instruktionerne for indstilling af indstilling for nulstilling/spredning (Se Fig. 4.19 - 4.20). Skrueene spændes med 7 Nm.

**BEMÆRK:** Justering af bageste sædehøjde kan medføre, at svinghjuls vinklen også skal justeres.

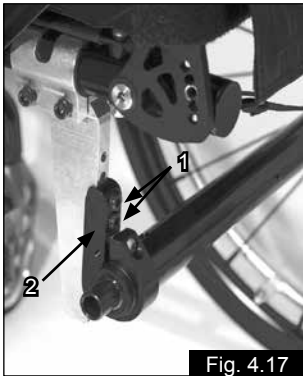


Fig. 4.17

## Svinghjul

### Svinghjul, svinghjulsophæng, svinghjuls gaffel

Det kan ske, at kørestolen trækker en anelse mod højre eller venstre, eller at svinghjulene slingrer. Dette kan skyldes følgende:

- Hjulenes forlæns eller baglæns bevægelse er ikke indstillet korrekt.
- Cambringen er ikke indstillet korrekt.
- Svinghjulene eller baghjulene har forkert dæktryk; hjulene drejer ikke, som de skal.

Svinghjulene skal justeres optimalt, for at kørestolen kan køre lige.

Svinghjulene bør altid justeres af en autoriseret forhandler. Svinghjulsophængene skal genindstilles, og bremserne skal kontrolleres, hver gang der er foretaget ændringer af baghjulenes position.

### Indstilling af svinghjul

Man kan nemt kontrollere, om forgaflerne er indstillet parallelt, ved at tælle de synlige riller/tappe på begge sider. Når svinghjuls gaffelen er indstillet, sidder den ved hjælp af tappene i en forsvarlig position, men kan stadig justeres 2° ad gangen op til 16°. Brug den flade side foran svinghjuls gaffelen til at kontrollere om der er en højrevinklet position til jorden (Fig. 4.19).

Det patentbeskyttede design betyder, at svinghjuls gaffelen kan drejes, så den igen kan indstilles vinkelret på kørselsfladen, når sædehældningen ændres.

### Indstilling af retningsstabiliteten

Udløs unbrakoskrueene (1) under forgaflen hvorefter du kan løsne skrueene (2). Nu kan du dreje den sorte muffe (3) mod venstre eller højre.

Mod venstre – kørestolen trækker mod venstre

Mod højre – kørestolen trækker mod højre

Stram derefter skrueene (2) igen. Sørg for, at der er en vinkel på 90° fra gaffelen til gulvet.

Stram derefter skruen (1) igen. (Fig. 4.20).

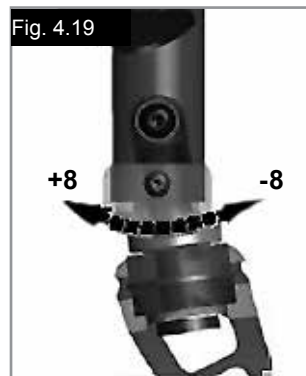


Fig. 4.19

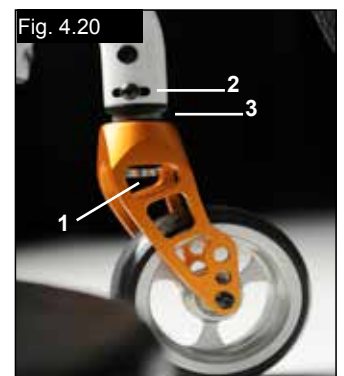


Fig. 4.20

## Sporing af hjul

### Sporing af hjulene

**Vigtigt:** For at opnå den optimale bevægelsesfrihed skal baghjulene justeres, så de sidder i den bedst mulige position. Dette indebærer, at man indstiller hjulene med den korrekte sporing.

Det gør man ved at måle afstanden mellem begge sæt for- og baghjul for at sikre, at de sidder parallelt. Forskellen mellem de to mål må ikke være mere end 5 mm.

For at justere hjulene parallelt, skal man løsne skruerne og dreje akselbøsningen tilsvarende. Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter).

### Argon2 justering af sporing

Nulstilling af spidsning og spredning

**BEMÆRK:** På kørestole, hvor cambringscylinderne er 0°, kan spidsning og spredning ikke indstilles. Denne indstilling gælder kun for cambringscylindere på 3°, 6° og 9°.

Udtrykket "spidsning og spredning" betegner, hvor effektivt kørestolens baghjul er rettet ind i forhold til kørselsfladen. Det er afgørende for, for godt kørestolen kører. Der opstår normal køre- eller rullemodstand, når spidsningen er nulstillet.

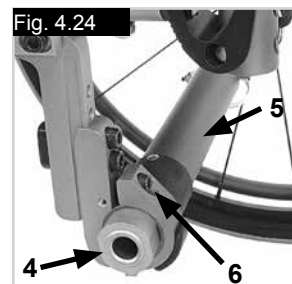
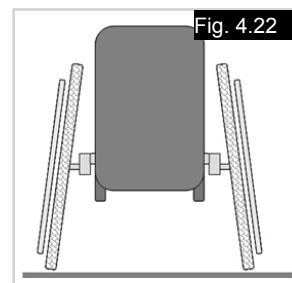
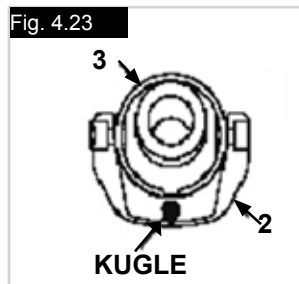
Først løsnes de to unbrakoskruer (1) (der sidder én skrue i hver side), som holder bøjlen til cambringsrørene på plads. Hold øje med kuglen i den vandrette del (2), og drej på cambringsrøret (3), indtil kuglen ligger i midten. Spidsningen er dermed nulstillet.

Inden du spænder skruerne (1), bør du kontrollere, om cambringsrøret er centreret fra venstre mod højre. Der skal enten være samme mellemrum på begge sider eller slet intet mellemrum. Skruerne spændes med 7 Nm. (Fig. 4.21 - 4.23).

### Justering af den bageste hjulafstands bredde:

Den bageste hjulafstand defineres som afstanden mellem baghjulenes øverste del og ryglænsrørene, som er indstillet på fabrikken (1,25 cm). Dette mål skal øges, hvis det er nødvendigt at skabe et større mellemrum mellem dækkene og de højdejusterbare armlæn, der kan monteres som ekstraudstyr (Fig. 4.24).

**BEMÆRK:** Når du justerer den bageste hjulafstand, skal du justere hjulene ét ad gangen. Hvis begge sider løsnes samtidig, påvirkes justeringen af spidsning og spredning. Når den bageste hjulafstand skal justeres, skydes de teleskopiske cambringsdele (4) ind eller ud ad cambringsrøret (6), til de låses fast i endestykket. Skruen (6) på venstre side af kørestolen løsnes (dvs. den skrue, der sidder tættest på cambringsrøret). Quick-release-akslen skubbes indad eller udad for at opnå den ønskede hjulafstand. Skruerne spændes med 7 Nm. Samme metode anvendes på stolens højre side, og mellemrummet justeres, så det svarer til afstanden på venstre side.



## Ryglæn

### Vinkeljusterbart ryglæn

Ryglænsvinklen justeres ved at ændre låsestiftens position på ryglænsstellet. Låsestiften (1) skal klikke helt på plads i hulmønstreret på begge sider; dette giver en vinkeljustering på 8.5°.

Fastgør de røde plastikstifter i de ledige huller. For at opnå en mindre vinkelstigning (3.5°), skal du løsne unbrakoskruen (2) og sætte skruen i det andet hul. Du skal bruge den relevante drejekraft (se højden) for at stramme skruen (2).

Dette giver en ændring af rygvinklen på 12°. Flyt derefter låsestiften (1) i den modsatte retning til det næste hul; dette giver en ændring på 12° - 8° = 3.5°. (Fig. 4.25)

For at reducere ryglænets spillerum, kan møtrikken (1) løsnes, hvorefter den optimale position kan indstilles med stopskruen (2). Stram derefter møtrikken (1) igen. (Fig. 4.26).

### ⚠ VIGTIGT!

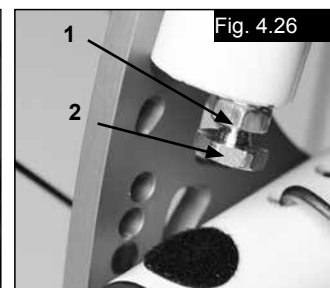
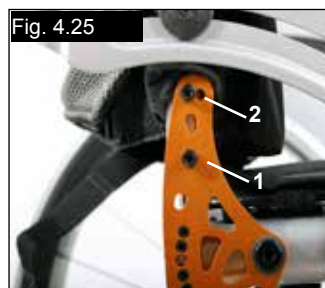
Sørg for at spænde skruerne igen. Ellers kan ryglænet ikke blive siddende i den indstillede vinkel.

### Nedfældeligt ryglæn

Ryglænet kan løsnes ved at trække i snoren. Skub det samtidigt fremad for at folde den ned. Når ryglænet skal slås op i udgangspositionen igen, skal du sørge for at trække det så langt bagud som muligt, indtil det låses på plads i begge sider.

### ⚠ VIGTIGT!

Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du slår ryglænet ned.

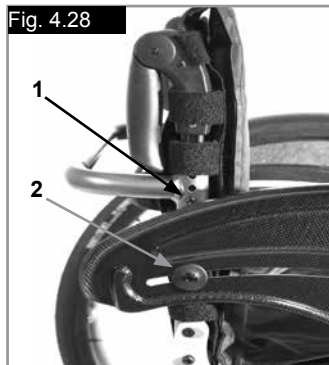


### Justerbar ryg polstring

Remmen kan gøres mere eller mindre stram ved at justere velcrolukningerne. Polstringsmaterialet i rygstøtten kan fjernes via en indvendig åbning, så polstringen kan tilpasses individuelle behov, (Fig. 4.27).

### Vinkeljustérbare ryglæn

ryglænet kan sættes i forskellige højder med 2,5 ad gangen. Indstillingsområderne er 25- 30 cm, 30- 35 cm, 35- 40 cm og 40- 45 cm. Skruerne (1+2) løsnes, og ryglænet indstilles i den ønskede højde. Spænd skruerne (se siden vedr. tilspændingsmomenter). (Fig. 4.28).



### Fastgøring af armlænets holder

(Fig. 4.29 - 4.32).

#### Justering af armlænets monteringsholder

For at stramme eller løsgøre monteringen af det yderste armlæn i holderen:

1. Løsgør modtagerens fire justeringsbolte (9) på holderens sider.
2. Mens armlænet er i holderen (7), klem holderen for at opnå den ønskede pasform.
3. Stram de fire bolte (9). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

#### Justering af holderens position

1. Løsgør de beslag bolte (10) indtil bøjlen er løs.
2. Skub armlænets holder til den ønskede position.
3. Stram

### Fig. 4.29 - 4.30 Reservedelsliste

1. Yder armlæn
2. Højdeudløsnings -stang
3. Udløsningsstang
4. Armlæns pude
5. Støttestang til overførsel
6. Sidepanel
7. Modtager
8. Bøjle
9. Justeringsboltens holder
10. Bøjlebolte

### Sidestykker

#### Armlæn med enkelt justeringshøjde

(Fig. 4.29 - 4.32).

##### 1. Montering

- a. Skub det yderste armlæn ind i den holder, som er monteret på kørestolens ramme.
- b. Armlænet låses automatisk på plads.

##### 2. Højdejustering

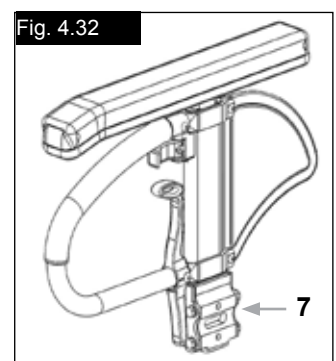
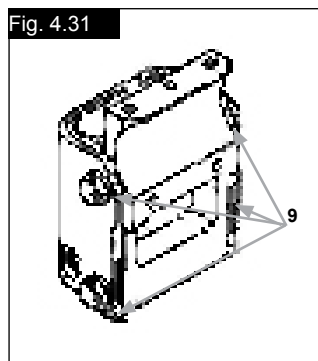
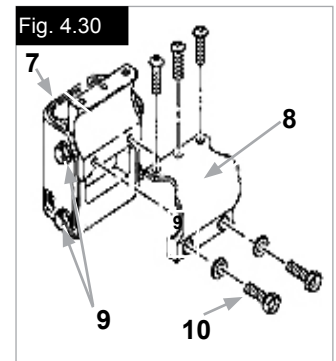
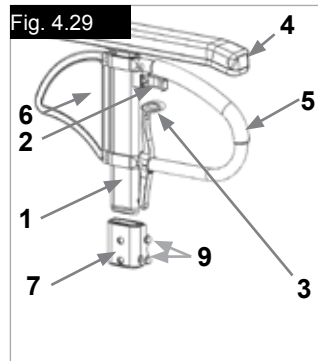
- a. Drej højdeudløsningsstangen (2) til det anden position.
- b. Skub armlænets underlag op eller ned til den ønskede højde.
- c. Sæt stangen tilbage til låst position imod armlænet.
- d. Skub armlæns puden (4) indtil den øverste armlæns stolpe er låst forsvarligt på plads.

##### 3. Sådan fjernes armlænet

- a. Træk stang 3 og løft hele armen.

##### 4. Sådan udskiftes armlænet

- a. Skub armlænet tilbage i holderen, indtil armen låses på plads.





### Værktøjets højde for justerbart armlæn

Installation: Skub armstolpen ind i den holder, som findes på kørestolens stel, indtil den stopper

#### Højdejustering:

Skub armlænets stople ud af holderen.

Juster positionen af højdejusteringsbeslaget (1) ved at fjerne skruen (2) og flytte den til den ønskede position.

Genmoter skruen og stram den.

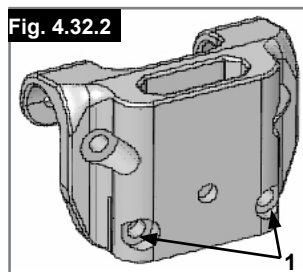
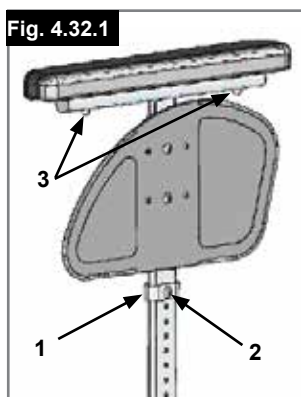
Skub armlænets stople tilbage i holderen, (Fig. 4.32.1).

#### Armlænsrudens position:

Armlænsrudens position kan justeres ved at løsne skrue (3), og ved derefter at flytte armlænsruden til den ønskede position. Stram skrue igen, (Fig. 4.32.1).

#### Justering af armlænets holder

Armlænsholderens stramhed kan justeres (strammes / løsnes) ved hjælp af de 2 skruer (1) - (Fig. 4.32.2).

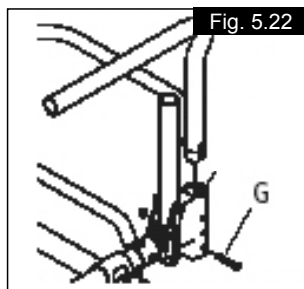


### Sportsarmlæn, Værktøjsjusterbar armlæn, Swing-away, Aftagelig, (Fig. 5.22).

For lettere overførsel, skal armlænet løftes en anelse, og sving det væk eller tag det af ved at trække det op. Højden kan justeres ved at placere skrue G.

#### ⚠ ADVARSEL!

Sidestykkerne og armlænene er ikke beregnet til at bruges til at løfte eller bære kørestolen.



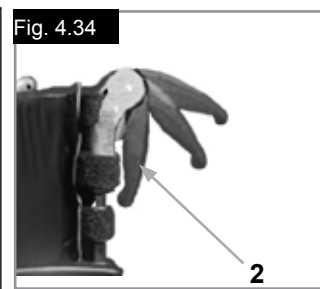
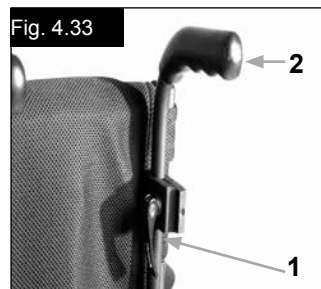
### Højdejusterbare skubbehåndtag

Skubbehåndtagene er fastgjort ved hjælp af stifter, så de ikke uforvarende kan løsne sig. Hvis quick-release-håndtaget (1) åbnes, er det muligt at justere hvert skubbehåndtags (2) højde, så de passer til dine individuelle behov. Når man bevæger håndtaget, lyder der et klik fra låsemekanismen; derefter kan skubbehåndtaget let indstilles i den ønskede position. Møtrikken på spænde-håndtaget afgør, hvor stramt skubbehåndtagene spændes fast. Hvis møtrikken sidder løs, efter at spænde-håndtaget er blevet justeret, vil skubbehåndtaget også sidde løst. Drej skubbehåndtaget fra side til side inden brug for at sikre, at det er forsvarligt fastspændt. Efter justering af håndtagets højde skal spænde-håndtaget (1) altid spændes forsvarligt på plads. Hvis håndtaget ikke fastspændes forsvarligt, kan De komme til skade ved kørsel på trapper. (Fig. 4.33).

**BEMÆRK** – Hvis de højdejusterbare skubbehåndtag ikke monteres korrekt, risikerer man, at der opstår slør i håndtagene, eller at de ikke bliver ved med at have den ønskede placering. Sørg altid for, at de nødvendige skruer er spændt korrekt.

### Nedfældelige skubbehåndtag

Hvis skubbehåndtagene ikke bruges, kan de lægges ned ved tryk på knappen (2). Når de igen skal bruges, kan de simpelthen løftes op indtil de klikker på plads. (Fig. 4.34)





## Antitipstøtter

### ADVARSEL!

Sunrise Medical anbefaler, at man bruger anti-tipstøtter på enhver kørestol. Ved montering af antitipstøtter bør tilspændingsmomentet være 7 Nm.

#### 1. Sådan skubbes antitipstøtterne ind i bøjlen:

- Tryk på den bageste knap på antitipstøttens adaptor, så begge udløsertappe glider indad.
- Skub antitipstøtterne (1) ind i indsatsbøsningen.
- Drej antitipstøtterne nedad, indtil udløsertappen låses fast i bøjlen.
- Den anden anti-tipstøtte monteres på tilsvarende vis.

#### 2. Indstilling af antitipstøtterne

For at opnå den rette frihøjde på ca. 3,5 til 5 cm, skal antitipstøtterne hæves eller sænkes.

Tryk på anti-tipstøttens udløserknap, så begge udløsertappe glider indad. Flyt det indvendige rør op eller ned, indtil det falder på plads i hullerne til højdejustering. Giv slip på knappen. Den anden anti-tipstøtte monteres på tilsvarende vis. Begge støtter bør indstilles i samme højde. (Fig. 4.35).

### RISIKO!

Sunrise Medical anbefaler anvendelse af antitip støtter: Hvis kørestolen ikke har antitipstøtter monteret, eller hvis de ikke er monteret korrekt, er der risiko, at kørestolen vælter med personskaade til følge.

## Aktiv Antitip/Vip op

Den aktive antitip er monteret på den venstre eller højre side af akselrøret. Hvis den skubbes imod akselrøret, kan den vippes nedad for betjening, (Fig. 4.36).

### ADVARSEL!

Sørg for at antitippen låses fast i den endelige position. En ulåst aktiv antitip kan medføre alvorlige personskaader for brugeren.

Fig. 4.36



## Aktiv antitip for sport

For at fjerne den aktive antitip for sport, tryk på lynudløsningsstiftens knap og træk den ud. Træk derefter røret ud af antitippens holder, (4.37 - 4.38).

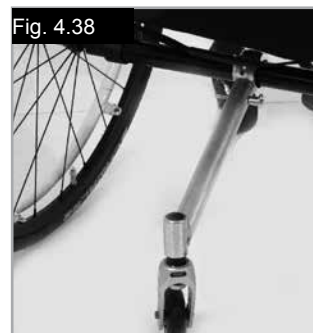
Fig. 4.35



Fig. 4.37



Fig. 4.38



## Stokkeholder

### Stokkeholder (Fig. 4.39)

Ved hjælp af denne holder kan stokke, krykker o.l. transporteres direkte på kørestolen. Holderen er forsynet med en velcrostrop til fastgørelse af krykker eller andre hjælpemidler.

### ⚠️ VIGTIGT!

Stokke eller andre hjælpemidler må aldrig benyttes eller fjernes fra holderen, når kørestolen er i bevægelse.

Fig. 4.39



## Transithjul

### Transporthjul (Fig. 4.40)

Transithjul bør anvendes i de tilfælde, hvor kørestolen er for bred, når baghjulene er monteret (f.eks. ombord på fly, busser osv.). Så snart baghjulene er afmonteret ved hjælp af quick-release-akslerne, kan transithjulene bruges til fortsat kørsel. Transithjulene er monteret, så de sidder ca. 3 cm over kørselsfladen, når de ikke er i brug. Derved undgår man, at de er i vejen under kørslen, ved transport eller når kørestolen tippes for at køre over en forhindring (kantsten, trin osv.).

### ⚠️ VIGTIGT:

Kørestolen har ingen bremses, når der anvendes transithjul.

**BEMÆRK:** Når kørestolen er monteret med transithjul og anti-tipstøtter, skal transitophænget installeres mellem cambringsrørens bøjle og ophænget til anti-tipstøtternes bøjle (ikke vist her).



## Forreste lateral støtte (Hoftesele)

### ⚠️ RISIKO!

- Inden du bruger kørestolen skal det sikres at hofteselen bæres.
- Hofteselen skal kontrolleres dagligt
- for at sikre at der ikke findes forhindringer eller slitage.
- Sørg altid for at hofteselen er fastspændt korrekt og justeret, inden den tages i brug. Hvis selen er for løs kan den få brugeren til at glide ned og risikere kvælning eller forårsage alvorlige personskader.

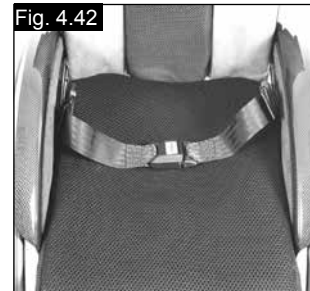
Hofteselen monteres på kørestolen som vist på billedet. Selen består af to dele. Hver del monteres ved hjælp af den låsebolt til at holde sædet på plads, der allerede findes i hver side af sædet. Bolten føres gennem selens øsken. Derefter føres selen ned under sidestykkets bageste del (Fig. 4.41)

Sørg for at justere selens placering, så spændet ligger midt på sædet. (Fig. 4.42)

Fig. 4.41



Fig. 4.42



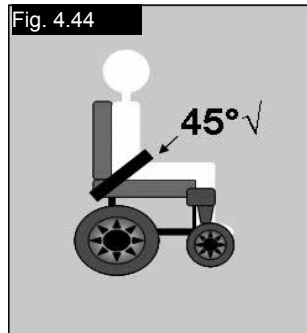
### Hofteselen justeres efter brugerens behov på følgende måde:

Sådan gøres selen kortere	Sådan gøres selen længere
<p>Den løse del af selen føres tilbage igen gennem spændets handle og skydespænderne. Pas på, at selen ikke slår buler ved spændets handle.</p>	<p>Den løse del af selen føres gennem skydespænderne og spændets indvendige del, så selen bliver længere.</p>

Når de er fastgjort, skal afstanden mellem hofteselen og brugeren kontrolleres. Når hofteselen er justeret korrekt, skal det være muligt at indsætte mere end den flade hånd mellem hofteselen og brugeren. (Fig. 4.43 på næste side).

## Forreste lateral støtte (Hoftesele)

Hofteselen skal monteres således at remmene sidder i en vinkel på 45 grader over brugerens bækken. Brugeren skal sidde oprejst og så langt tilbage i sædet som muligt, når selen er justeret korrekt. Hofteselen må ikke lade brugeren glide ned i sædet. (Fig. 4.44)



## ⚠ ADVARSEL!

- Hvis du er i tvivl om hvordan hofteselen bruges og betjenes skal du spørge en læge, kørestolens forhandler, en plejer eller en ledsage .
- Hofteselen må kun monteres af en godkendt Sunrise Medical forhandler / repræsentant .
- Hofteselen må kun indstilles af en professionel person, eller en Sunrise Medical godkendt forhandler / repræsentant.
- Hofteselen skal kontrolleres dagligt for at sikre at den er justeret korrekt, og at der ikke findes forhindringer eller slitage.
- Sunrise Medical fraråder transport af en person i et køretøj med denne hoftesele som fastspændingsmetode .



Se venligst Sunrise Medical transitbrochuren for yderligere oplysninger om transport.

## Vedligeholdelse:

Hofteselen og fastspændingsanordningerne skal efterses grundigt med jævne mellemrum for tegn på slid eller skader. Udskift i givet fald de slidte eller beskadigede dele.

## ⚠ ADVARSEL

Hofteselen skal justeres, således at den passer til slutbrugeren som beskrevet ovenfor. Sunrise Medical anbefaler at selens længde og tilpasning kontrolleres med regelmæssige mellemrum, for at reducere risikoen for at slutbrugeren uforvarende omjusterer selen for meget.

## 5.0 Dæk og montering

Kørestolen leveres som standard med massive gummidæk.

Hvis der anvendes højtryksdæk, skal du altid sørge for, at de har det rette dæktryk, da dette kan påvirke kørestolens køreegenskaber. Hvis dæktrykket er for lavt, øges rullemodstanden, og der kræves flere kræfter for at køre stolen fremad. Et lavt dæktryk har også en negativ indvirkning på kørestolens manøvredegytighed. Hvis dæktrykket er for stort, kan dækket sprænge. Det korrekte dæktryk for et bestemt dæk er trykt på dækkets overflade.

Dækkene monteres på samme måde som almindelige cykeldæk. Inden slangen monteres, skal du sikre dig, at fælgladen og dækkets inderside er fri for fremmedlegemer. Kontrollér dæktrykket efter montering eller reparation af et dæk. Det er meget vigtigt for sikkerheden og kørestolens funktion, at dæktrykket er korrekt, og at dækkene er i god stand.

## 6.0 Vedligeholdelse og rengøring

- Kontrollér dæktrykket en gang om måneden. Kontrollér alle dæk for slitage eller beskadigelse.
- Kontrollér bremserne ca. hver 4. uge for at sikre, at de fungerer korrekt og er lette at betjene.
- Dækkene skiftes på samme måde som almindelige cykeldæk.
- Alle de samlinger, der har indvirkning på sikkerheden ved brug af kørestolen, er selvlåsende. Kontrollér hver 3. måned, at alle bolte er forsvarligt fastspændt (se siden vedrørende tilspændingsmomenter). Sikkerhedsmøtrikker bør kun benyttes én gang og bør straks udskiftes efter brug.
- Rengør kørestolen med et mildt rengøringsmiddel. Sædepolstringen må kun rengøres med vand og sæbe.

## Vedligeholdelse og rengøring

- Tør kørestolen efter brug, hvis den er blevet våd.
- Smør quick-release-akslerne med lidt symaskineolie ca. hver 8. uge. Afhængigt af, hvor ofte og hvordan du bruger kørestolen, anbefales det, at den sendes til eftersyn hos en autoriseret forhandler hver 6. måned for at få den kontrolleret af uddannet personale.

### ⚠ VIGTIGT!

Sand og havvand (eller salt om vinteren) kan ødelægge hjullejerne på både for- og baghjul. Rengør kørestolen grundigt, hvis den har været udsat for ovennævnte.

Følgende enkeltdele er aftagelige og kan sendes til reparation hos producenten eller forhandleren:

- Baghjul
- Armlæn
- Fodstøtteholder
- Antitipstøtter

Disse komponenter kan også fås som reservedele. Yderligere oplysninger findes i reservedelskataloget.

### Hygiejneprocesser ved genanvendelse:

Hvis kørestolen skal anvendes af en ny bruger, bør den klargøres grundigt. Alle overflader, der kan komme i kontakt med brugeren, skal behandles med desinficeringsmiddel i sprayform.

Der skal til dette formål anvendes et desinficeringsmiddel opført på den tyske DGMH-liste, f.eks. Antifect Liquid (Schülke & Mayr), som bruges specielt til hurtig, alkoholbaseret desinfektion af medicinske hjælpemidler og medicinsk udstyr, når der kræves et hurtigtvirkende middel.

Producentens vejledning skal følges nøje under anvendelsen af desinficeringsmidlet.

Det kan ikke garanteres, at sømmene kan desinficeres fuldstændigt. For at undgå mikrobakteriel kontaminering med aktive stoffer anbefales det derfor, at sædet og rygpolstringen kasseres i henhold til §6 i den tyske lov om beskyttelse mod infektion.

## 7.0 Bortskaffelse/Genbrug af materialer

Hvis du fik kørestolen stillet til rådighed uden omkostninger for dig selv, skal du returnere den til den organisation eller den henvisningsansvarlige, der skaffede dig kørestolen, når du ikke længere har brug for den. I dette kapitel finder du en oversigt over hvilke materialer, kørestolen er fremstillet af, med henblik på bortskaffelse eller genbrug af såvel kørestolen som dens emballage.

Sørg for at følge den lokale lovgivning angående bortskaffelse eller genbrug, når kørestolen kasseres. (Der kan bl.a. være særlige regler angående rengøring eller desinfektion af kørestolen inden bortskaffelsen).

**Aluminium:** Svinghjulsgafler, hjul, understellets sidestykker, armlænsstel, fodstøtte, skubbehåndtag

**Stål:** Fastgøringspunkter, quick-release-aksel

**Plast:** Håndtag, rørpropper, svinghjul, fodplader, armlænsputer og 12"-hjul/dæk

**Emballage:** Plastposer af blød polyethylen, pap

**Betræk:** Vævet polyester med PVC-beskyttelseslag og ekspanderet forbrændingsmodificeret skum.

Bortskaffelse eller genbrug bør foretages af et renovationsfirma eller på en offentlig genbrugsstation. Du kan også returnere kørestolen til din forhandler, som så vil tage sig af bortskaffelsen.



## 8.0 Fejlsøgning

### Kørestolen trækker til den ene side

- Kontrollér dæktrykket
- Kontrollér, om hjulene drejer frit (lejer, akse)
- Kontrollér svinghjulsvinklen
- Kontrollér, om begge svinghjul har ordentlig kontakt med kørselsfladen.

### Svinghjulene begynder at slingre

- Kontrollér svinghjulsvinklen
- Kontrollér, om alle bolte er fastspændt, og spænd dem evt. korrekt (se siden vedr. tilspændingsmomenter)
- Kontrollér, om begge svinghjul har ordentlig kontakt med kørselsfladen.

### Kørestolen/tværstiveren klikker ikke i låsestilling i sædestøtten

- Kørestolen er stadig ny, og derfor er polstringen i sæde og ryg stadig meget stram. Polstringen bliver mere smidig, når den har været i brug et stykke tid.

### Kørestolen er svær at folde sammen

- Den justerbare ryglænsbolstring er for stram. Sørg for at løsne den tilstrækkeligt.

### Kørestolen knirker og rasler

- Kontrollér, om alle bolte er fastspændt, og spænd dem evt. korrekt (se siden vedr. tilspændingsmomenter)
- Smør de steder, hvor bevægelige dele kommer i kontakt med hinanden, med lidt olie

### Kørestolen slingrer

- Kontrollér den vinkel, svinghjulene er indstillet i
- Kontrollér dæktrykket
- Kontrollér, om baghjulene er indstillet forskelligt



## 9.0 Transportmuligheder

### ⚠ RISIKO!

Hvis dette påbud ikke overholdes, er der risiko for alvorlige personskader eller livsfare!

#### Transport af kørestolen i et køretøj:

En kørestol, der er fastspændt i et køretøj, giver ikke samme sikkerhed og beskyttelse under transporten, som hvis man bruger køretøjets faste sæder og sikkerhedssele. Det anbefales altid, at brugeren flyttes over i køretøjets faste sæder. Vi erkender imidlertid, at det ikke altid er praktisk muligt at flytte brugeren. Under sådanne omstændigheder, hvor det er nødvendigt, at brugeren transporteres siddende i kørestolen, skal følgende råd overholdes nøje:

### ⚠ RISIKO!

- Bekræft at din kørestol egner sig til en sammenstødtest (se navneskiltet eller sammenstødsklammen bagpå kørestolen (Fig. I))
- Sørg for at få bekræftet, om køretøjet er monteret med det rette udstyr til transport af en passager i kørestol, og om ind- og udgangsforholdene passer til den type kørestol, du anvender. Køretøjets bund skal være kraftig nok til at bære den samlede vægt af brugeren, kørestolen og evt. tilbehør.
- Der bør være plads nok rundt om kørestolen til, at man let kan komme til at fastgøre, stramme og løsne såvel bespændingssystemet som sikkerhedsseleerne.
- Med brugeren siddende i kørestolen skal den placeres i kørselsretningen og fastspændes ved hjælp af kørestolsbespænding samt et sikkerhedsselesystem til brugeren (hvor både fastspændings- og sikkerhedsselesystemet opfylder kravene i ISO 10542 eller SAE J2249) i henhold til producentens vejledning for brugen af pågældende systemer.
- Kørestolen er ikke afprøvet til at placeres i andre retninger i et køretøj, og den må derfor under ingen omstændigheder transporteres i sidelæns retning (Fig. A).
- Kørestolen skal spændes fast ved hjælp af et 4-punktssystem til kørestolsbespænding, som opfylder kravene i ISO 10542 eller SAE J2249. Disse systemer omfatter ikke-justerbare remme foran og justerbare remme bagpå, som normalt fastgøres ved hjælp af karabinhager eller S-kroge samt spænder med han- og hun-dele. Disse bespændingssystemer består normalt af 4 individuelle remme, som fastgøres til hvert hjørne af kørestolen.
- Fastspændingsremmene bør monteres på selve kørestolsstellet som illustreret på næste side og må altså ikke føres rundt om påmonterede dele eller tilbehør såsom hjulenes eger, bremserne eller fodstøtterne.
- Fastspændingsseleerne bør monteres så nær ved en 45° vinkel som muligt og derefter spændes forsvarligt i henhold til producentens vejledning.
- Der må ikke udføres ændringer eller udskiftninger af kørestolens fastspændingspunkter, konstruktionsmæssige komponenter eller steldele uden forudgående henvendelse til producenten. I modsat fald kan en Sunrise Medical-kørestol ikke længere betragtes som egnet til transport i et køretøj.
- Kørestolsbrugeren skal fastspændes med såvel hofte- som skulderseler. Dermed nedsættes risikoen for, at vedkommende slår hovedet eller brystkassen mod andre dele af køretøjet samt risikoen for andre alvorlige skader på brugeren og andre personer i køretøjet. (Fig. B) Skulderselen skal monteres på B-søjlen i køretøjet - i modsat fald udsættes brugeren for øget risiko for alvorlige skader på underlivet.
- En nakkestøtte, som er egnet til transport (oplysninger om dette findes på nakkestøttens mærkat) skal være monteret og hensigtsmæssigt indstillet under transporten.
- Udstyr beregnet til kropsstøtte (f.eks. hofteremme eller hofteseler) må ikke bruges til fastspænding i køretøjet og må især ikke anvendes som den eneste form for fastspænding af kørestolsbrugeren under transport i et køretøj, medmindre udstyret er godkendt og mærket i henhold til ISO 7176-19:2001 eller SAE J2249.
- Kørestolsbrugers sikkerhed under transporten afhænger af, hvor omhyggeligt arbejdet udføres af den person, der er ansvarlig for at fastgøre kørestolsbespændingen, og de skal have modtaget relevante instruktioner og/eller træning om anvendelsen.
- Man bør for så vidt muligt afmontere alt hjælpeudstyr fra kørestolen og opbevare det på sikker afstand af kørestolen, f.eks.:
  - stokke, løse puder og og bordplader.
  - Benstøtter med hævefunktion eller leddelt indstilling bør ikke anvendes i hævet position under transport af kørestol og bruger, hvis der samtidig anvendes kørestolsbespænding samt et sikkerhedsselesystem til fastspænding af kørestolsbrugeren.
  - Ryglæn med tilbagelæning bør indstilles i opretstående position.
  - De manuelle bremser skal slås til, så de griber forsvarligt fast i dækkene.
- Sikkerhedssele skal monteres på B-søjlen i køretøjet. Pas på, at selen ikke holdes væk fra kroppen på grund af kørestolskomponenter såsom armlæn eller hjul, der kan sidde i vejen for selen.

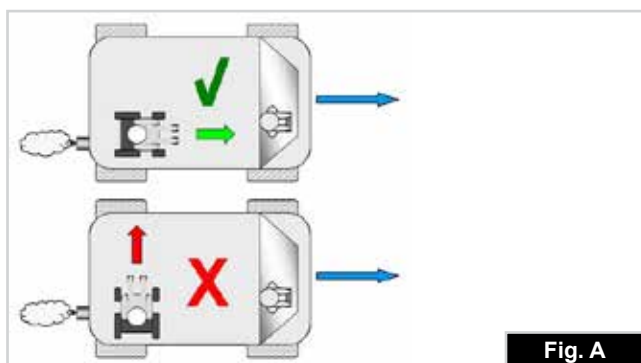


Fig. A



Fig. B



Når den bruger, der transporteres, er et barn, der vejer mindre end ialt 22 kg, og det involverede køretøj har mindre end otte (8) siddende passagerer, anbefales det at de overføres til et UNCE Regulation 44-kompatibelt børnesikkerhedssystem (CRS).

Denne type børnesikkerhedssystem giver passageren et mere effektivt sikkerhedssystem end det traditionelle 3-punkts sikkerhedssystem, og nogle CRS-systemer omfatter yderligere holdningsstøtte, der hjælper med at bevare barnets siddestilling.

Forældre eller plejere kan overveje muligheden i nogle tilfælde for deres barn at blive i kørestolen mens de transporteres, på grund af barnets kropsholdningskontrol og kørestolens indstillinger.

I sådanne tilfælde anbefaler vi at dit professionelle sundhedspersonale og relevante kompetente personer udfører en risikovurdering.

### Vejledning i fastspænding af kørestolsbrugeren:

1. Hofteselen skal bæres lavt hen over den forreste del af bækkenet, så hofteselens vinkel ligger inden for det optimale område på 30-75° i forhold til vandret. Ideelt bør man forsøge at opnå en mere skråtstillet (dvs. større) vinkel inden for det optimale område, dvs. tæt på, men aldrig større end 75°. (Fig. C)

2. Skulderselen skal sidde korrekt ned over skulderen og skråt hen over brystkassen som vist på billedet (Fig. D og E).

Sikkerhedsselerne skal strammes så meget, som det kan lade sig gøre uden at føles ubehageligt for brugeren.

Sikkerhedsselernes remme må ikke være snoet under brugen.

Skulderselen skal sidde korrekt ned over skulderen og skråt hen over brystkassen som vist på billedet (Fig. D og E).

3. Kørestolens fastgøringspunkter findes på den indre del af det forreste stel, lige over svinghjulet og det bageste sidestel. Selerne monteres rundt om sidestellene på det punkt, hvor de vandrette og lodrette stelrør krydser hinanden. (Se Fig. G-H-I)

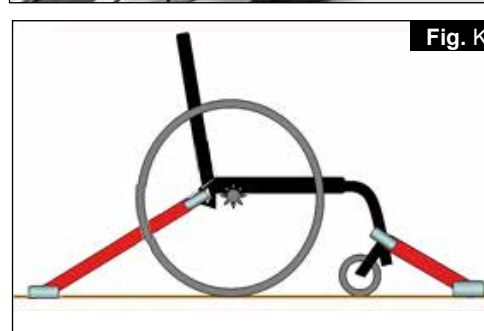
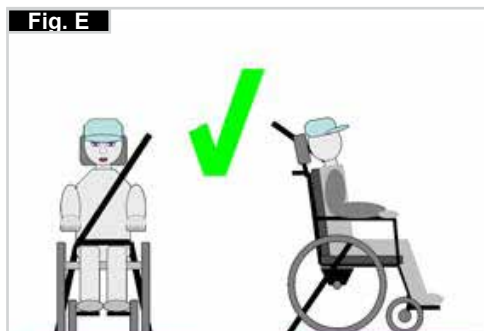
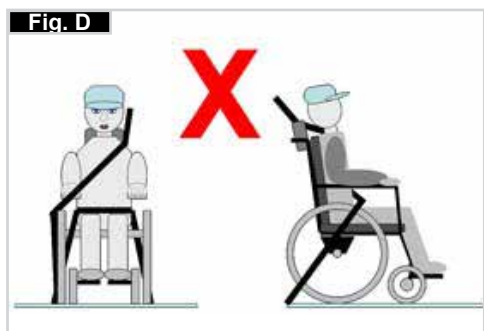
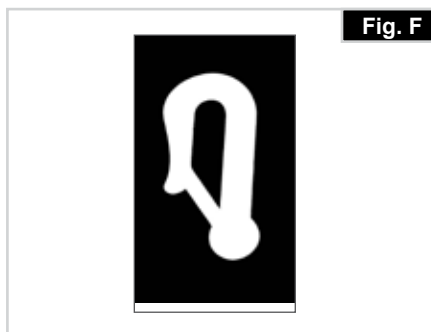
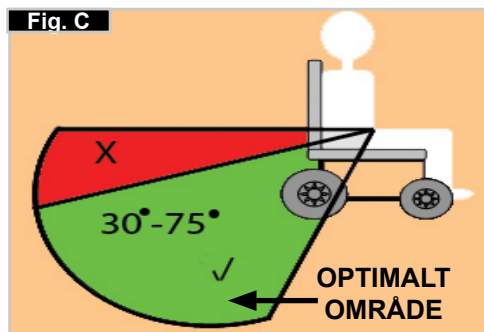
4. Symbolet for fastgøring (Fig. F) på kørestolsstellet viser, hvor fastspændingsremmene skal placeres. Remmene skal strammes efter, når de forreste remme er monteret for at holde kørestolen på plads.

### Fastspændingsremmenes placering på kørestolen.

1. Placering af de forreste og bageste fastgøringsmærkater (Fig. G - H).

2. Placering af kørestolens forreste (Fig. I) og bageste (Fig. J) fastgøringssele og fastgøringsmærkat.

3. Fastgøringsstopperne set fra siden (Fig. K).




## 10.0 Navnemærkat

### Navnemærkat

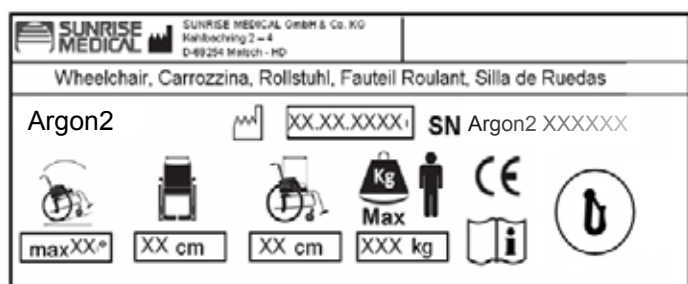
Navnemærkatet sidder enten på tværstiveren eller det tværgående stelrør samt på en etiket i brugervejledningen. Navnemærkatet angiver den nøjagtige modelbetegnelse såvel som andre tekniske specifikationer. Ved bestilling af reservedele eller ved reklamation bedes du oplyse følgende:

På grund af vores politik med konstante forbedringer af vores kørestoles design, kan produktspecifikationerne variere en smule fra de viste eksempler. Alle vægte/ dimensioner og data om ydeevne er omtrentlige og skal udelukkende bruges som en vejledning. Sunrise Medical opfylder kravene i EU-direktiv 93/42/ EØF for medicinsk udstyr

 Alle kørestole skal bruges i overensstemmelse med producentens retningslinjer.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

**PRØVE**



Argon2  
XXXXX-XXX

Produkt navn/SKU-nummer.



Den maksimalt sikre hældning med monterede anti-tip støtter. Afhænger af kørestolens indstilling, brugerens holdning og fysiske evner.



Producentens symbol



Sædebredde.



Maksimal dybde.



Maksimal belastning.



CE-mærkat.



Brugervejledning.



Kollisionstestet.



XX.XX.XXXX

Produktionsdato.



SN Argon2 XXXXXX

Serienummer.

## 11.0 Garanti

### Garanti

DENNE GARANTI INDSKRÆNKER IKKE DINE RETTIGHEDER I HENHOLD TIL KØBELOVEN.

### Garantibetingelser

- 1) Reparationer eller udskiftninger skal udføres af den autoriserede Sunrise Medical-forhandler.
- 2) For at garantibetingelserne kan træde i kraft, såfremt der skal udføres arbejde på din kørestol i henhold til nærværende bestemmelser, skal du straks underrette din anviste autoriserede Sunrise Medical-servicerepræsentant og give udførlige oplysninger om problemets beskaffenhed. Såfremt du betjener kørestolen uden for din anviste Sunrise Medical-servicerepræsentants område, skal reparationer og service i henhold til garantibetingelserne udføres af en anden servicerepræsentant anvist af producenten.
- 3) Såfremt en eller flere dele af kørestolen kræver reparation eller udskiftning som følge af direkte fabrikations- eller materialefejl inden for 24 måneder (dog inden for 5 år for stel og tværstivere) fra den dato, hvor kørestolen blev overtaget af den oprindelige køber, og såfremt kørestolen fortsat ejes af samme, vil delen eller delene blive repareret eller udskiftet uden beregning, såfremt disse returneres til den autoriserede servicerepræsentant.

**BEMÆRK:** Denne garanti kan ikke overdrages.

- 4) Denne garanti dækker også enhver repareret eller udskiftet del inden for kørestolens resterende garantiperiode.
- 5) Dele, som udskiftes efter starten på den oprindelige garantiperiode, dækkes i yderligere 24 måneder fra udskiftningsdatoen.
- 6) Dele, som nedslides løbende, dækkes almindeligvis ikke af denne garanti, medmindre disse dele har været udsat for unødvendig slitage som direkte følge af en oprindelig fabrikationsfejl. Disse dele omfatter bl.a. betræk, dæk, slanger og lignende.
- 7) Ovenstående garantibetingelser gælder for alle enkelte produktdele på modeller købt til fuld salgspris.
- 8) Vi påtager os under normale omstændigheder intet ansvar for reparationer eller udskiftninger på kørestolen nødvendiggjort som følge af, at:
  - a) Kørestolen eller delen ikke er vedligeholdt i henhold til producentens anbefalinger som angivet i brugervejledningen og/eller den tekniske vejledning. Der er anvendt andet tilbehør end det, der er angivet som originalt tilbehør fra producentens side.
  - b) Kørestolen eller delen er beskadiget som følge af misligholdelse, uheld eller uhensigtsmæssig brug.
  - c) Der er foretaget ændringer af kørestolen eller dens enkelte dele, som ikke stemmer overens med producentens specifikationer, eller der er foretaget reparationer, inden servicerepræsentanten er underrettet.

## 12.0 Tekniske data

<b>Samlet bredde:</b>	Med standard hjul på 25", inklusive håndringe med en hældning på 3°: SB + 26 cm
<b>Maksimal transportvægt:</b>	Mindre end 10,0kg
<b>Samlet længde:</b>	91 cm med SD 48 cm
<b>Samlet højde:</b>	112 cm med RH 45 cm
<b>Vægt i kg:</b>	fra 9,0 kg
<b>Maksimal belastning:</b>	Argon2 = 140 kg = 125 kg med letvægtshjul. = 100 kg med Proton-hjul. = 100 kg med håndcykel aksel.

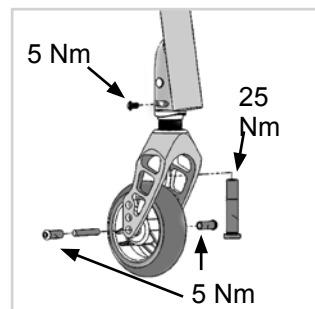
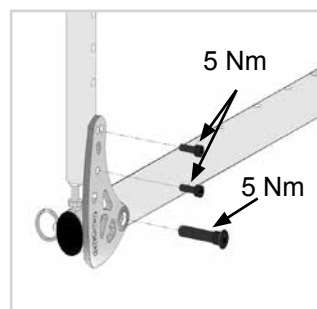
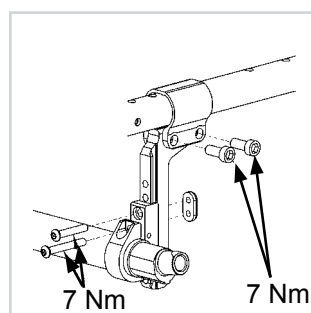
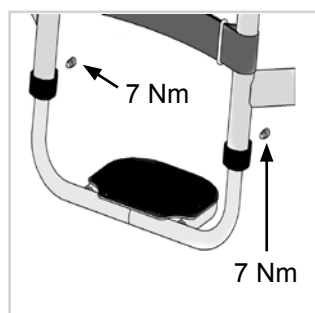
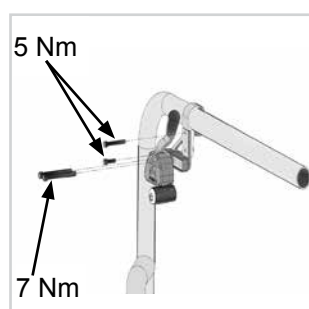
### Sædehøjder:

Det valgte stel, forgafler og svinghjul samt baghjulsstørrelsen (24", 25") er afgørende for, hvilke sædehøjder, der kan indstilles.

Kørestolen overholder følgende normer:

- |   |                 |
|---|-----------------|
| a) Krav og prøvningsmetoder for statisk, slag- og udmattelsesstyrke (ISO 7176-8)                        | Ja •            |
| b) Kraftoverførsels- og styresystemer til elektriske kørestole. Krav og prøvningsmetoder (ISO 7176-14)  | ikke relevant • |
| c) Klimaprøvnings i henhold til ISO 7176-9  | ikke relevant • |
| d) Krav til modstandsevne over for antændelse af polstrede dele i henhold til ISO 7176-16 (EN 1021-1/2) | Ja •            |

## 13.0 Tilspændingsmomenter



### Tilspændingsmomenter.

**BEMÆRK:** Når momentets indstillinger er angivet, anbefales det på det kraftigste at der anvendes en momentmåler (medfølger ikke), for at bekræfte at den korrekte momentspecifikation er opnået. Hvis der ikke findes andre oplysninger, er det generiske moment for M6 skruer 7 Nm.







Sunrise Medical GmbH & Co. KG  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
[www.SunriseMedical.de](http://www.SunriseMedical.de)

Sunrise Medical  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
[www.SunriseMedical.co.uk](http://www.SunriseMedical.co.uk)

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
Spain  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
[www.SunriseMedical.es](http://www.SunriseMedical.es)

ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Michael Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
France  
Tel : 02 47 55 44 00  
Fax : 02 47 55 44 03  
[www.sunrisemedical.fr](http://www.sunrisemedical.fr)

Sunrise Medical Srl  
Via Riva 20, Montale  
29100 Piacenza (PC)  
Italy  
Tel.: +39 0523-573111  
Fax: +39 0523-570060  
[www.SunriseMedical.it](http://www.SunriseMedical.it)

Sunrise Medical A.G.  
Lückhalde 14  
3074 Muri bei Bern  
Switzerland  
Tel.: +41 (0) 31-958-3838  
Fax: +41 (0) 31-958-3848  
[www.SunriseMedical.ch](http://www.SunriseMedical.ch)

Sunrise Medical AS  
Dynamitveien 14B  
1400 SKI  
Norway  
Tel.: +47 66963800  
Fax: +47 66963880  
[www.SunriseMedical.no](http://www.SunriseMedical.no)

Sunrise Medical AB  
Box 9232  
400 95 Göteborg  
Sweden  
Tel: +46 (0)31 748 37 00  
Fax: +46 (0)31 748 37 37  
[www.SunriseMedical.se](http://www.SunriseMedical.se)

Sunrise Medical B.V.  
Groningenhaven 18-20  
3433 PE NIEUWEGEIN  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: [info@sunrisemedical.nl](mailto:info@sunrisemedical.nl)  
[www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl)

V. Guldmann A/S – G2  
Graham Bells Vej 21-23A  
8200 Aarhus N  
+4587413100  
+4587413131  
[www.guldmann.dk](http://www.guldmann.dk)

Sunrise Medical Poland Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 209 36 67  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: [pl@sunrisemedical.de](mailto:pl@sunrisemedical.de)  
[Sunrise-Medical.pl](http://Sunrise-Medical.pl)